

UNE EVALUATION BASEE SUR LA JUSTICE

Violentes discussions à la Ligue des Propriétaires

La dernière assemblée de la Ligue des Propriétaires, tenue jeudi dernier en la salle Notre-Dame du St-Sacrement, a soulevé de vives discussions parmi les personnes présentes. Le conférencier invité, M. Roméo Roy, ancien président de l'Union des Propriétaires de la province, y traita de l'importance d'une évaluation municipale basée sur la justice et l'équité.

"La question de l'évaluation n'est pas aussi claire qu'on le souhaiterait en certains milieux, de dire le conférencier. Nous manquons réellement de cette évaluation qui rende à la fois justice aux propriétaires et à la communauté. Nous devrions tous être en faveur d'une évaluation basée sur la valeur réelle de la propriété. Si dans ce domaine on pêche au départ, nous obtenons un gâchis qui profite à quelques-uns, financièrement, mais causant un sérieux préjudice à l'ensemble des personnes intéressées.

Il est important que les bases soient justes, pour qu'ensuite la répartition des taxes soit équitable. Pour avoir une évaluation bien faite, juste, à 100% de la valeur réelle, il faut qu'elle soit basée sur des principes sérieux, et dirigée par des gens compétents; mais actuellement, dans nos villes, nous n'avons pas d'évaluateurs compétents. C'est une situation à corriger, si nous voulons obtenir pleine justice."

M. Roy insista ensuite sur l'importance pour les propriétaires de s'occuper de la chose publique: "Vous n'avez pas de reproches à faire à vos conseillers, si vous-mêmes n'êtes pas à votre affaire. C'est à vous, propriétaires, d'étudier vos problèmes, pour ensuite être en mesure de travailler au bien commun. Mais pour cela, il faut que tous se donnent la main, afin de pouvoir efficacement obtenir vos revendications. Un administrateur municipal qui veut être à sa place se doit d'être juste envers tous. La Ligue des propriétaires se doit d'unir le plus grand nombre de membres, non pas pour critiquer seulement les décisions du Conseil de Ville, mais pour apporter aux petits comme aux gros propriétaires la justice."

A peine la conférence terminée, la discussion s'engageait dans l'assistance sur l'importance d'obtenir rapidement une évaluation telle que proposée. Quelques échevins présents démontrèrent le travail qui se fait présentement à l'Hôtel de Ville dans ce sens, soulignant que notre ville est une des mieux organisées sous ce rapport. Il en coûterait semble-t-il environ \$80,000 pour obtenir une évaluation à 100% de la valeur réelle. Nos propriétaires sont-ils disposés à payer un tel montant? La réponse à cette question n'a pas été donnée, la discussion ayant pris une tournure peu favorable à une bonne solution.



NOUVEAUX MEMBRES CHEZ LES FRANCS. — Sept nouveaux membres se sont joints au Club des Francs de Saint-Hyacinthe, lors d'un récent souper de ce club. Ils entourent ici le président et l'animateur spirituel, le Dr Jean-Claude Laurence et le R. Père Nicolas Martel. De gauche à droite, MM. Gilles Dion, Marcel Dufour, M. Bernier, le Père Martel, le Dr Laurence, C.-E. Désautels, Roland Gauvin, Jean Fontaine et M. Lemonde.

(Photo: Le Clairon-Maskoutain, par Brodeur)

Fin de saison des Jeunesses Musicales de Saint-Hyacinthe

En effet, déjà s'achève la saison J.M.C. 1955-56. Le comité espère que tous leurs membres en sont satisfaits. Ils souhaitent les revoir tous, au sein du mouvement, l'an prochain. Dès maintenant, l'on peut présager une nouvelle année active et des plus intéressantes.

Pour terminer cette saison, les Jeunesses Musicales de cette ville, organisent une soirée au Club Nautique, le 8 mai à 8 h. 30 P.M. Cette veillée, sans aucun doute, répondra au désir des membres, en leur permettant de se mieux connaître, de parfaire leur culture musicale et à la fois de se divertir. Le Quatuor des Variétés Canadiennes reconnu pour ses talents, sera invité. Nul doute que leur répertoire saura plai-

re. A l'occasion sera tenue l'Assemblée Annuelle et les membres désirant renouveler leur carte de membre pour la saison 56-57, pourront le faire. Un goûter sera servi, et la soirée se poursuivra avec entrain et gaieté, réservant du plaisir à tous.

Si des membres désiraient amener leurs amis, il leur sera loisible de le faire, leur permettant ainsi de connaître le mouvement. Tous sont cordialement invités, moyennant un prix d'admission de \$0.50 pour les membres de \$1.00 pour ceux qui ne le sont pas. Il sera possible de se procurer des laissez-passer auprès de vos délégués ou au Studio Lumière.

Autres Activités

Camp Musical : Gilles Lefebvre, directeur général des Jeunesses Musicales du Canada sera à St-Hyacinthe, le 15 juin, pour auditionner les jeunes musiciens locaux, intéressés à passer une période au Camp Musical 1956. Le centre de St-Hyacinthe (section du jour et du soir) offrira une bourse de \$100.00 au candidat le mieux qualifié.

Concours NICOLY : Etes-vous intéressés à voir Paris ? Prenez part alors au concours Nicoly. Le gagnant, celui qui vendra le plus grand nombre d'abonnements au Club de Disques ou au Journal

A LIRE EN PAGE 4

Un reportage spécial
sur l'École de
Laiterie de St-Hyacinthe

par

Yves MICHAUD

Le récital 1956 de l'Académie de Ballet, présenté samedi soir dernier à l'auditorium du Centre Notre-Dame, a favorablement surpris les quelques centaines de personnes présentes. Les organisateurs de cette soirée n'avaient rien négligé pour donner à notre population un excellent spectacle, et leurs efforts furent couronnés de succès.

La diversité des pièces au programme était propre à satisfaire tous les goûts. Il était très intéressant de voir ces jeunes, de six à quinze ans, donner le meilleur de leurs talents. Notons particulièrement quelques noms : Mlles Michelle Beauregard, Francine Nichols, Micheline Bélanger, Doris Phaneuf, M. Richard Bergeron. On reconnaît chez ces jeunes un réel talent, de même que chez ceux dont les noms nous échappent.

Une des pièces les plus appréciées de cette soirée fut sans contredit le "Salut à la Marine", où nous retrouvions Micheline Bélanger, Nicole Fugère, France Picard, Paule Lafontaine, Louise Blackney Chartier, Marielle Vadeboncoeur et Theresa Eisen.

"Les Ecossaises" offrit également un beau moment de la soirée, spécialement la Danse des Sabres, avec Mlle Michelle Beauregard et M. Richard Bergeron. Et la suite du spectacle nous révélait le talent des élèves de l'Académie de Ballet. Les spectateurs avaient enfin l'occasion d'applaudir M. Pierre Lacasse Morenoff, dans une danse russe.

En quelques mots, le spectacle fut un succès. Les décors étaient magnifiques dans leur simplicité. (suite en page 2)

Les rumeurs de ma ville

Nous tenons de source autorisée et généralement fort bien informée, une rumeur pour le moins inédite et sensationnelle. Il appert que face à l'excellente réputation et l'extraordinaire personnalité du candidat libéral aux prochaines élections provinciales, l'actuel député du comté de Saint-Hyacinthe ne solliciterait pas un renouvellement de son mandat à l'Assemblée législative. Une bonne raison qui inciterait le député du comté à agir de telle façon, est qu'il fut élu l'an dernier dans des circonstances assez spéciales. Il est vrai que des élections générales ne ressemblent guère à une élection complémentaire. Notre député n'a pas encore reçu son vrai baptême du feu... Ça viendra!

Pour l'année 1956, notre ville s'est choisie dimanche dernier, un nouveau Monsieur Saint-Hyacinthe. Il s'agit d'un jeune maskoutain, membre d'un studio de culture physique de cette ville, dont la musculature et la rondeur des biceps feraient rougir de honte le dieu Apollon, si d'aventure ce dernier se décidait à quitter le Ciel pour visiter la ville de Saint-Hyacinthe. Dans une province où la force prime de plus en plus sur le droit, il est bon de se sentir protégés...

Un disciple d'Esculape, qui avait abandonné sa profession il y a plusieurs années, retournerait, dit-on, à la pratique de la médecine. Le rumeur circule déjà depuis quelques semaines dans les milieux médicaux de notre ville. Grand voyageur devant l'Éternel et globe-trotteur infatigable, notre homme retourne ainsi à une vie plus sédentaire. Qu'importe, Heureux qui comme Ulysse a fait un beau voyage...

A l'annonce qu'une brasserie de la métropole en collaboration avec le gouvernement de la province avait procédé la semaine dernière, à l'ensemenement de la rivière Yamaska, plusieurs pêcheurs ont taquiné le doré en fin de semaine... malheureusement sans résultat impressionnant. Les poissons ne sont peut-être pas ceux que l'on pense...

La convention du parti libéral, en vue de choisir un candidat officiel, pour les prochaines élections provinciales, aura peut-être lieu en fin de semaine prochaine, nous informe-t-on aux quartiers généraux de l'Association libérale du comté de Saint-Hyacinthe. Plusieurs centaines d'organisateur tant de la ville que de la région assisteront à cet événement qui promet d'être inoubliable...

Il est probable que le conseil municipal de la Cité de Saint-Hyacinthe discutera lors de sa prochaine séance, du problème de la circulation et du stationnement dans la ville. On sait que le vendredi soir, à Saint-Hyacinthe, le problème de la circulation est devenu un vrai casse-tête, tant pour les autorités municipales que pour les automobilistes. Il s'agit pour les membres du conseil de trouver une heureuse formule qui, sans trop ennuier l'acheteur rural, améliorera, du moins en partie, la situation présente. Qui sait, on viendra peut-être à l'utilisation générale de compteurs de stationnement dans toutes les rues importantes de la ville...

Spectacle de ballet fort bien réussi

Le récital 1956 de l'Académie de Ballet, présenté samedi soir dernier à l'auditorium du Centre Notre-Dame, a favorablement surpris les quelques centaines de personnes présentes. Les organisateurs de cette soirée n'avaient rien négligé pour donner à notre population un excellent spectacle, et leurs efforts furent couronnés de succès.

La diversité des pièces au programme était propre à satisfaire tous les goûts. Il était très intéressant de voir ces jeunes, de six à quinze ans, donner le meilleur de leurs talents. Notons particulièrement quelques noms : Mlles Michelle Beauregard, Francine Nichols, Micheline Bélanger, Doris Phaneuf, M. Richard Bergeron. On reconnaît chez ces jeunes un réel talent, de même que chez ceux dont les noms nous échappent.

Une des pièces les plus appréciées de cette soirée fut sans contredit le "Salut à la Marine", où nous retrouvions Micheline Bélanger, Nicole Fugère, France Picard, Paule Lafontaine, Louise Blackney Chartier, Marielle Vadeboncoeur et Theresa Eisen.

"Les Ecossaises" offrit également un beau moment de la soirée, spécialement la Danse des Sabres, avec Mlle Michelle Beauregard et M. Richard Bergeron. Et la suite du spectacle nous révélait le talent des élèves de l'Académie de Ballet. Les spectateurs avaient enfin l'occasion d'applaudir M. Pierre Lacasse Morenoff, dans une danse russe.

En quelques mots, le spectacle fut un succès. Les décors étaient magnifiques dans leur simplicité. (suite en page 2)

On recherche toujours la victime de ce malheureux accident
Une équipe de policiers de la Cité de Saint-Hyacinthe a vainement patrouillé les eaux de la rivière Yamaska en fin de semaine dernière, dans l'espoir de repêcher le corps d'une victime inconnue d'un accident de chemin de fer, survenu il y a une dizaine de jours à Saint-Hyacinthe.

La police municipale croit toutefois qu'il s'agit du jeune André Boisvert, 14 ans, fils de M. et Mme Alphonse Boisvert, domiciliés à 2655 rue Saint-Pierre. L'adolescent a été porté disparu par ses parents la journée même du drame. On ne l'a pas revu depuis lors. Comme il avait dit à ses parents, le matin, son intention d'aller à la pêche, il est fort probable qu'il ait essayé de traverser la rivière Yamaska, sur le pont du chemin de fer. Or, c'est précisément à cet endroit qu'un individu fut heurté par un train de voyageurs, le 19 avril, et précipité à l'eau.

La police de Saint-Hyacinthe entend poursuivre d'autres recherches au cours de la semaine.

Pierre Tellier, de Sorel, gagnant du Concours d'Histoire

Pierre Tellier, 12 ans, élève de 7ème année à l'École Supérieure du Sacré-Coeur, de Sorel, a été proclamé vainqueur du concours diocésain d'Histoire du Canada tenu à Henryville dimanche, sous les auspices de la Société Saint-Jean-Baptiste du diocèse de Saint-Hyacinthe. Il a conservé 47 points, sur un total possible de 48.

Gérard Ethier, élève de 5ème année à l'École Saint-Joseph, de St-Joseph sur Richelieu, s'est classé deuxième avec 45 points, tandis que Mlles Raymonde Dauphinais, d'Upton, et Huguette Corbeil, de Ste-Rosalie, se sont classées troisièmes avec 42 points.

En plus de remporter un prix en argent de \$100, offert par la Société Saint-Jean-Baptiste du diocèse de Saint-Hyacinthe, le jeune Tellier se mérite l'honneur de représenter le diocèse à la joute provinciale qui se déroulera à l'Auditorium du Plateau, le 10 mai. Treize candidats s'affronteront à cette dernière rencontre, pour un enjeu de \$200 en plus du titre de champion provincial d'Histoire du Canada.

Les quatorze concurrents au concours de dimanche se sont classés comme suit: 1er, Pierre Tellier, 12 ans, Sorel; 2e, Gérard Ethier, 12 ans, Saint-Joseph sur Richelieu; 3ème, Raymonde Dauphinais, 13 ans, Upton, et Huguette Corbeil, 12 ans, Sainte-Rosalie; 5ème, Jacques Désautels, 12 ans, Marieville, et Manon Trahan, 13 ans, Henryville; 7ème Nicole Pardy, 14 ans, La Providence; 8e Lise Chagnon, 12 ans, Saint-Césaire d'Iberville, et André Filion, 11 ans, Iberville; 10ème, Monique Blaquière, 15 ans, Saint-Jean-Baptiste de Rouville et Rose-Hélène Laffamme, 14 ans, Saint-Damase; 12ème, Denise Gagnon, 14 ans, Ste-Brigide; 13ème, Jeannine Martel, 13 ans, Granby; 14ème, Marcel Chabot, 15 ans, Saint-Armand.

Condamnés chacun à trois ans de pénitencier

Edgar et Jules Amyot, respectivement âgés de 26 et 22 ans, viennent d'être condamnés par M. le juge Victor Chabot, de la Cour du Magistrat de St-Hyacinthe, à trois ans de pénitencier. Tous deux se sont reconnus coupables à l'accusation de vol avec violence. C'est le trois avril dernier que M. Adrien Désautels, cultivateur de South Durham, était assailli par trois jeunes gens d'Acton Vale, sérieusement maltraité, et dévalisé d'un billet de \$100.

Rufus Courtois, 32 ans, le troisième accusé dans cette affaire, a opté lors de son enquête préliminaire à un procès devant juge seul. Sa cause sera introduite devant le juge Aimé Chassé, des Sessions de la Paix, lundi le sept mai prochain.

Soirée canadienne à Saint-Hugues

Une grande soirée canadienne aura lieu à la Salle municipale de St-Hugues, jeudi le trois mai, à 8.30 heures. Les recettes de cette soirée seront versées aux Religieuses de la Présentation de Marie, à l'occasion des Fêtes du Centenaire du Couvent.



JEUNE VAINQUEUR. — Pierre Tellier, 12 ans, de l'École Supérieure Sacré-Coeur, à Sorel, a remporté les honneurs du concours d'histoire du Canada, organisé par la Société St-Jean-Baptiste du diocèse de Saint-Hyacinthe. Le jeune vainqueur est ici félicité par le président de cet organisme, Me Gaston Rondeau, de Marieville. L'éliminatoire eut lieu à Henryville, dimanche dernier.

(Photo-Studio Belwatt)

Réception de nouveaux membres chez les Francs

Le Club des Francs de Saint-Hyacinthe, sous la présidence du Dr Jean-Claude Laurence, a admis ces jours derniers sept nouveaux membres dans ses rangs. Ce sont: MM. Gilles Dion, Gilles Lemonde, Jean Fontaine, Marcel Dufour, Roland Gauvin, Harry F. Bernier et Charles-E. Désautels.

Le total des membres de ce club social catholique, approche maintenant la centaine, a souligné le Dr Laurence, dans une allocution de bienvenue qu'il prononça à l'occasion de la réception des nouveaux membres.

Vivre chrétiennement

Le Révérend Père Nicolas Martel, o.p., animateur spirituel du Club, prononça ensuite une courte causerie dans laquelle il insista particulièrement sur la nécessité pour le jeune catholique d'affirmer sa foi et de combattre le respect humain. "Vous devez, dit le Père Martel, atteindre à la perfection de la Charité et vivre selon l'Esprit de Dieu. Autrement, l'engagement que vous venez de prendre n'a aucun sens véritable.

Le conférencier a terminé en demandant à tous les membres du Club des Francs, de s'approcher davantage des sources de vie du christianisme.

Table d'honneur

La réception des nouveaux membres eut lieu à l'issue du souper régulier du Club des Francs, au Foyer Coquetel Dupont, de Saint-

Contrats de la Défense à la Yamaska Shirt

Le ministère de la Production de la Défense vient d'accorder, deux importants contrats de fabrication de chemises à la Yamaska Shirt de Saint-Hyacinthe. Le montant des contrats adjugés à la société susdite se chiffre à environ \$275,000. Les démarches ont été faites auprès du Ministère par le député fédéral du comté de Saint-Hyacinthe-Bagot à la Chambre des Communes, M. Joseph Fontaine.

Ces contrats fourniront du travail continu à plus de deux cents employés de cette industrie maskoutaine. La Yamaska Shirt Company, dont la réputation grandit sans cesse comme industrie manufacturière de chemises, est établie à Saint-Hyacinthe depuis le début du siècle.

Nouveau conseil d'administration de Phénix Finance

Le nouveau conseil d'administration de la compagnie Phénix Finance Inc. a été formé ces jours derniers à Saint-Hyacinthe. Il comprend plusieurs citoyens avantageusement connus dans cette ville dont MM. Théodore Phénix, président de Phénix Finance, Benoit Benoit, gérant de La Compagnie d'Assurance Générale de Commerce, Gérard Phénix, Marcel Rivard, C.A., Lucien Phénix, Roland Giroux et Roger Leblond, tous deux de la maison L.-G. Beaubien Ltée. Incidemment, la maison L.-G. Beaubien Ltée offre en vente une nouvelle émission de \$300,000 de billets garantis 5%, douze ans, série A, à fonds d'amortissement, émis par Phénix Finance dont le bureau principal est situé à Saint-Hyacinthe.

Le commerce de cette compagnie consiste principalement à acquérir des marchands, des contrats de vente à tempérament sur des objets tels que véhicules moteurs, réfrigérateurs, appareils de chauffage, et certains articles industriels ou commerciaux.



M. Louis-Philippe Lafontaine, comptable public de Saint-Hyacinthe qui a été nommé récemment commissaire du recensement national pour les comtés de Saint-Hyacinthe et Bagot. MM. Jean-Claude Renaud et Léon Nichols agissent comme chefs d'équipe.



INITIATION COLOMBIENNE. — Plus de soixante et dix citoyens de la ville de Saint-Hyacinthe et des environs ont été initiés, dimanche dernier, aux trois degrés de l'Ordre des Chevaliers de Colomb. Le Conseil 960 des Chevaliers de Colomb, de Saint-Hyacinthe, dirigé par M. René Saint-Pierre, est l'un des organismes des plus vivants de la cité maskoutaine. Les cérémonies d'initiation eurent lieu à l'Hôtel-Dieu, de cette ville. La photo ci-dessus nous montre le groupe des nouveaux Chevaliers, accompagnés de quelques dirigeants de l'Ordre.

(Photo-Le Clairon-Maskoutain, par Brodeur)

Annonces Classées

A VENDRE

A VENDRE. — Propriété de 2 logements, dont un logement libre le 1er mai pour l'acheteur. Maison située au No. 840 rue Centrale, Village St-Joseph. S'adresser à J.-E. Chouinard, 2156 Laframboise, St-Hyacinthe. Tél. PR. 4-7728. 9ms-jno-vdd

SOYEZ PLUS GRAND

Augmentez votre grandeur de 1 à 6 pouces avec notre cours le plus récent. Adaptable pour hommes et femmes. Résultats garantis. Détails gratuits. Adresse: **ACTIVITIES (D 190) Kingsway, Delhi-9, India.** JNO

A VENDRE. — Terre à gazon, noire, grise, jaune. Terre à remplir et gravier. S'adresser à Oreste Blanchard, Saint-Dominique. Tél. PR. 3-9662. 27a-4-11-18-25m-1-8-15jn

A VENDRE. — 10 bâtons de golf, en très bon état, sac compris. S'adresser à Hervé Morissette, 2430 Notre-Dame. Tél. PR. 4-6176. 2-4m

A VENDRE. — Automobile "Dodge" 1952, équipement complet, inclus radio en très bon état. Règlement de succession. S'adresser à Arsène Guilmette, St-Dominique, Co. Bagot. 2-4m

TERRES A VENDRE.

— 1 terre de 110 arpents en superficie, située au 2e rang de Ste-Rosalie, à 4 milles de St-Hyacinthe-Anne, sol argileux, amélioré, bâtiments modernes. Prix: \$13,000. Une terre au 2e rang de St-Hugues, longeant la route régionale, sol argileux, amélioré, bâtiments et bâtisses modernes. Prix: \$10,000. Une terre au 3e rang de St-Simon, route régionale, 8 milles de St-Hyacinthe, terre améliorée, bâtiments modernes, 75 arpents. Prix: \$14,000. Sol argileux des meilleurs sur chacune des terres, les bâtiments valent plus que le prix demandé.

Aussi, roulant: 1 herse ronde en acier, 1 voiture sur pneus 8-25-20. 1 charru, tracteur 2 raies, presque neuve. 1 trayeuse "Massey-Harris", 2 chaudières avec les accessoires. 1 moulin à faucher. 1 râtelier en fer. 1 tracteur "Cockshut 30", avec les chaînes \$700.00, très bonne condition. 3 vaches à lait "Jersey". 3 vaches "Holstein" croisées. 3 taures d'un an, garanties passées au test clair depuis 5 ans. Machines à lin "Porano". 100 tonnes de beau foin. Automobile "Packard", modèle 1949. S'adresser à L.-H. Marcotte, St-Simon, Co. Bagot, Qué. 27a-4-11m

Propriété à vendre

Propriété de 2 logements situé dans le centre du village de St-Césaire. Commodités, près des manufactures et de l'église, sur un coin de rue. Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à 1626 Cascades, app. 33. (le soir seulement). jno-p

A VENDRE. — Terre à pâturage ou à jardinage, 90 acres, avec roulant neuf au complet, et bonnes bâtisses, comprenant: maison, grange, hangars, etc. Située à Ste-Cécile de Milton. Conditions de paiement faciles, prêt agricole. S'adresser à Edgar Breton, Ste-Cécile de Milton, Co. Shefford. Tél. PR. 2-2519. 27a-2m

A VENDRE. — Fournaise "Coleman", capacité 5 pièces, de couleur brune, très propre et en parfaite condition, ayant servi 2 hivers seulement. S'adresser à 2257 rue Lamothie, Bourg-Joli, Tél. PR. 4-7752. jno-g

CHAMBRE demandée

Jeune garçon demande chambre et pension dans une maison privée située dans le centre de la ville si possible. Ecrire à Y.D. Case Postale 210, St-Hyacinthe

A VENDRE. — 4 sardeurs à betteraves "Cockshut" No. 1, 4 rangs, à prix spécial. Ependeur neuf, "Cockshut No. 4, \$315. Ependeur "Porano", second, \$75. Ependeur "Laperle", \$65. Herse à disques, 12 x 12, "International", \$90. Herse, 12 x 14, "Massey-Harris", \$85. Semoir "Cockshut", 13 disques, roues en fer, \$175. Semoir "Cockshut", 11 disques, \$75. Semoir "Cockshut", 14 disques, \$85. Refroidisseur à lait, 8 bidons, portatif, \$175. Unité de refroidisseur, 8 bidons, D-33, "DeLaval", \$235. Des chaudières de trayeuses complètes, neuves ou secondes, de toutes marques. Nous vendons toutes les marques de tubes pour trayeuses, ainsi que les compresseurs et les moteurs. S'adresser à ALCIDE GUILLET-METTE & FILS, Agents Cockshut, DeLaval, Beatty, Lajoie et Pedlar, 240, rue St-Antoine, La Providence, Saint-Hyacinthe. Tél. PR. 3-9449. 27a-2m

A VENDRE. — Compteur "Geiger", 107C, professionnel, pour détection de matières radio-actives. Prix d'occasion. S'adresser, le soir, à 1575 Girouard. Tél. PR. 4-4808. jno-p

A VENDRE. — Pontiac '52 "Hardtop", Katalina, couleurs: bleu et blanc, en très bonne condition. Adressez-vous à 1626 Cascades, app. 33. (le soir seulement). jno-p

A VENDRE. — Poêle électrique "Canadian Beauty", émaillé crème, 2 ronds et fourneau, très propre. Prix d'occasion. S'adresser à 2376 Lafontaine, à gauche. jno-p

A VENDRE. — Set de salon. S'adresser par téléphone à PR. 4-7875. jno-p

A VENDRE: Serin chanteur, avec cage. S'adresser à 600, St-Dominique, Tél. PR. 4-8901, St-Hyacinthe. jno-g

A VENDRE: Deux pianos, en parfaite condition, accordés à neuf. S'adresser à 2340 rue St-Joseph, St-Hyacinthe, Tél.: PR. 4-6333. m-7jno

A VENDRE. — Chaloupe "Verchères" 18 pieds, avec moteur "Johnson" 5 h.p. Téléphoner tous les soirs, après 6 heures, à PR. 3-3417. 2-4-9-11m

A VENDRE. — 2 fauteuils de salon. S'adresser à 3145 Girouard, St-Hyacinthe. Tél. PR. 39554. 25-28a-24m

A VENDRE. — Terre de 130 arpents, très bien bâtie, contenant beaucoup de bois, située à 2 1/2 milles de l'église et à 4 arpents de l'école. \$3,500. Avec roulant, prix sur demande. S'adresser à Oscar Plante, 9ème Rang, Wickham-Ouest, Co. Drummond. 2-4-9-11-16-18m

Spectacle de ...

(suite de la page 1) les costumes de premier goût, la mise en scène de bon goût. Certes, on pouvait noter certains points faibles dans l'ensemble de la soirée, mais il faut tenir compte que les spectateurs étaient en présence de jeunes étudiantes et non de professionnelles. Il appert que Mme Yolande Bélanger, directrice de l'Académie de Ballet, a reçu plusieurs demandes pour reprendre son répertoire d'ici quelques jours. Une telle chose montre bien la satisfaction de la population pour le spectacle présenté samedi dernier.

S. A. CYR ARCHITECTE et INGENIEUR au service de la population de Saint-Hyacinthe depuis 1945 490, rue Ste-ANNE SAINT-HYACINTHE

ON DEMANDE STENO-DACTYLO

Emploi permanent — Bon salaire Vacances payées. Assurance-groupe et Hospitalisation.

L. G. BEAUBIEN & CIE, Ltée Valeurs de Placement 565, ave Ste-Anne Tél. PR. 4-5354 Saint-Hyacinthe, P.Q. Gérant, M. Roger Leblond

A VENDRE. — Set de salon de 3 morceaux, avec tapis et draperies, très propres et à prix d'occasion. Tél. à St-Pie: PR. 2-2303. 2-4-9-11m

A LOUER

A LOUER. — Appartements meublés 2 et 3 pièces. LOGEMENTS chauffés, 3 et 4 pièces, douche, réfrigérateur. S'adresser à 1385 Raymond. Tél. PR. 4-6767. Prix raisonnable 15av-jno

A LOUER. — Logement chauffé, 3 ou 4 appartements, cuisinette, chambre de bain avec douche. Tél. PR. 4-5500. 11a-jno

A LOUER. — Bureau pour professionnel, chauffé, en plein centre des affaires, rue des Cascades; long bail si désiré. S'adresser à M. Desbiens, "Au Petit Paris", 1654 des Cascades, St-Hyacinthe. Tél. PR. 4-4292. 14ms-jno

A LOUER: Appartement de 3 pièces, genre logis, meublé ou non, chauffé, éclairé; comprenant: salon, chambre à coucher, cuisine, salle de bain; eau chaude à l'année; deux entrées privées. Idéal pour 2 ou 3 personnes. S'adresser à 2431, Morin, St-Hyacinthe. a25jno

A LOUER. — Logement de 6 pièces, avec solarium, système de chauffage central, garage. S'adresser à 595 Girouard, St-Hyacinthe. 30m-jno

A LOUER. — Logis-appartement, 2 pièces, comprenant: chambre et cuisine, poêle électrique, réfrigérateur, set de cuisine, salle de bain complète, électricité, eau chaude, chauffage, taxes comprises. S'adresser à 955 St-Antoine, St-Hyacinthe. Tél. PR. 4-7741 ou PR. 4-4469. 27a-jno

A LOUER. — Logis moderne, 5 pièces, maison neuve, située à St-Hyacinthe-Anne. Courant 220. S'adresser à 5585 Champlain, St-Hyacinthe-Anne. 2-4m

DIVERS

IMMEUBLE. — Ménage à vendre, 3 chambres à louer, près de l'église. Propriétés de 1 à plusieurs logis. Commerces de toutes sortes. Terres avec ou sans roulant. Pour achat, vente ou échange, consultez OVILA LA-PORTE, agent et encanteur, 1085 St-Joseph, St-Hyacinthe. Tél. PR. 4-7176. 20a-jno

AVIS: Toute personne intéressée à avoir un comptable ou assistant gérant, parfait bilingue, 11 ans d'expérience. Ecrire à Case postale 210, St-Hyacinthe. jno-g

SERVANTE DEMANDEE — Pour ouvrage général de maison. S'adresser à 2335 Nelson, St-Hyacinthe. Tél. PR. 3-9487. 2m-jno

SERVANTE DEMANDEE. — Excellentes références exigées. Bon salaire. Tél. PR. 4-6811. 2m-jno

MESSAGEUR DEMANDE. — Pour la Pharmacie Dessaulles; âgé de 14 ans ou plus; de jour seulement. Se présenter à la Pharmacie Dessaulles, 2416 Dessaulles, Saint-Hyacinthe. 2m

Mme Vve Desbiens est décédée à l'âge de 78 ans St-Simon, (DNC) — Vendredi le 20 avril dernier, est décédée à l'âge de 78 ans, Mme Veuve Hercule Desbiens, née Exilia St-Laurent. La défunte laisse une mortelle et exposée au Salon Aurèle Racine. Les funérailles, sous la direction de MM. Gohère, de St-Liboire, eurent lieu lundi dernier. M. le maire Charles Laplante conduisit le deuil. Les porteurs étaient MM. Pierre Grenon, Hector Valcourt, Raymond Morin, Honoré Bousquet, Joseph Charbonneau et Léopold Gendron. Le service fut chanté par M. le curé Ernest Ravennelle, assisté de M. l'abbé Gérard Lusignan, curé de St-Hugues, et de M. le curé Armand Beauregard, de St-Marcel. La défunte laisse ses fils, Albert et Armand; ses filles, Mmes Prosper Masson (Yvette), et Georges Birtz (Marie-Jeanne), de St-Simon. Sincères condoléances à la famille éplorée.

Dernier hommage à Mme A. Tanguay

St-Marc, (DNC) — Ces jours derniers, eurent lieu à St-Marc les funérailles de Mme Veuve Albert Tanguay, née Amanda Charbonneau, décédée à l'âge de 82 ans. Le convoi funèbre partit de la demeure de M. Pierre-Julien Tanguay, pour se rendre à l'église paroissiale où la levée du corps fut faite par M. l'abbé Nazaire Benoit, curé; M. l'abbé Réal Chagnon, professeur au Collège de St-Jean, et petit-fils de la défunte, chanta le service, assisté de MM. les abbés Legendre, curé de Contrecoeur, et Collette, aumônier de l'Hospice St-Victor à Bejoel. Le chant était sous la direction de M. Jean Mahy et Mlle D. Archambault touchait l'orgue. Les porteurs étaient MM. Camille, Sylvain et Gérard Tanguay, René Chagnon, petits-fils de la défunte. La quête fut également faite par deux petits-fils, MM. Donald et André Daigle. Un grand nombre de parents et d'amis assistaient aux funérailles.

Mme Tanguay laisse six fils et trois filles: Théodore et Marc-Albert, de Montréal; Diogène, de St-Félix de Kingsey; Joachim, de Verchères; François-Xavier, de St-Jérôme; Pierre-Julien, de St-Marc; Mme Dollard Chagnon (Rose-Amande), de Contrecoeur; Mmes Marie-Jeanne et Géraldine Tanguay, de St-Marc; ses gendres, MM. Dollard Chagnon et Donat Daigle; ses brux, Mmes Théodore, Diogène, Marc-Albert, Joachim, Pierre-Julien et François Tanguay. Ses frères, MM. Elie et L. Charbonneau; sa soeur, Mme Zacharie Malo (Aïda); ses belles-sœurs, Mmes Bruno Charbonneau et Alfred Duguay. Lui survivent également 56 petits-enfants et 32 arrière-petits-enfants.

La défunte était membre du Tiers-Ordre et de la Congrégation des Dames de Ste-Anne. La croix du Tiers-Ordre était portée par M. Isidore Voghel, les représentants des Dames de Ste-Anne étaient Mmes M. Fontaine, A. Dufort, Isidore Voghel et Oscar Daigle.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison Demers et Daigle.

Funérailles de M. Rémi Guérin à Saint-Théodore

St-Théodore, (DNC) — C'est avec regrets que nous apprenons le mort de M. Rémi Guérin, époux d'Adeline Chabot, décédé le 18 avril dernier, à l'hôpital Ste-Croix de Drummondville, après une courte maladie, à l'âge de 60 ans.

Les funérailles eurent lieu le 21 courant, en l'église paroissiale de St-Théodore, M. le curé Raoul Dufresne fit la levée du corps et le Révérend Père Germain Vincent, s.m.m., cousin, du défunt, chanta le service, assisté de MM. les abbés Célestin Robillard, curé de St-Nazaire, et Léon Racine, vicaire à Acton Vale. Les porteurs étaient MM. Euclide Chagnon, Elzéar Gauthier, Lucien Gauthier, Jules Désautels, Ludger Bachand et Rosalire Fontaine. La quête fut faite

par MM. Lucien Gauthier et Rosalire Fontaine.

Comme le défunt était membre de la Ligue du Sacré-Coeur, il eut les honneurs de la Congrégation. Le drapreau était porté par M. Benjamin Cournoyer. Outre son épouse, M. Guérin laisse deux fils, MM. Raymond et Jean-Guy Guérin; une fille, Francine. Deux frères, M. Aimé Guérin, de St-Jean d'Iberville, et M. Frédéric Guérin, d'Acton Vale; trois sœurs, Mme Omer Chartier (Eva), d'Upton, et Mlles Anna et Médora Guérin.

Saint-Théodore

— M. et Mme Lionel Chabot (Monique Blanchard) sont les heureux parents d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph-Délicieux-Florent-Richard, Parrain et marraine, M. et Mme Delvinie Chabot, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Monique Chabot, tante du bébé.

Une foule nombreuse assistait aux funérailles. L'inhumation eut lieu dans le cimetière paroissial. Les funérailles étaient sous la direction de M. J.A. Beauchesne, de St-Eugène. Sincères condoléances à la famille éplorée.

Coopération des usagers

Les chauffeurs d'autobus sont déjà assez occupés sans qu'on leur demande de faire l'impossible. La Ligue de Sécurité de la province de Québec demande aux usagers de leur aider en ne passant pas devant l'autobus dont on vient de descendre, à s'éloigner après en être descendu, à ne pas se précipiter devant l'autobus à son approche du point d'arrêt. Ce sont autant de petits conseils qui, s'ils sont mis en pratique, diminueront le nombre des accidents de la rue. "Évitez la souffrance en pratiquant la vigilance".

CONCOURS BRADING

GAGNANTS DU CONCOURS terminé le 21 avril, 1956

CONSUMMATEURS	FOURNISSEURS
1. Albion Gamache, 24 Notre Dame, St. Jean, Qué. \$15.00	1. Choquette & Frères, 81 Jean, Qué. \$20.00
2. Roger Mialo, 498 Lacombe, Point St. Charles, Qué. \$15.00	2. H. Monette, 405 St. André, Point St. Charles, Qué. \$20.00
3. Mlle M. A. Parente, 1127 Parc Lafontaine, Montréal, Qué. \$5.00	3. M. A. Blouin, 828 LaSalle, Montréal, Qué. \$20.00
4. M. W. Hirschmough, 5733 Des Erables, Montréal, Qué. \$15.00	4. M. E. Gagné, 3745 Deschênes, Montréal, Qué. \$20.00
5. Mlle Marie Thibault, 85 rue Lacombe, Châteauguay, Qué. \$15.00	5. P. J. Pothier, 14 Blvd. Lamarche, Châteauguay, Qué. \$20.00
6. Henri Lacombe, 2319 Dorion, Montréal, Qué. \$15.00	6. Paul Laperrière, 1554 Ste. Catherine Est, Montréal, Qué. \$20.00
7. Roger Chartrain, 8 Lachetrotière, Québec, Qué. \$15.00	7. I. Halle, 6 Lachetrotière, Québec, Qué. \$20.00
8. André Bernard, 1182 Herri, Montréal, Qué. \$15.00	8. Emile Rié, 1254 St. Denis, Montréal, Qué. \$20.00
9. Paul Emile Rouleau, 4440 St. Joseph, Lachine, Qué. \$15.00	9. Marché Arthur Lamontagne, 5750 Hochelaga, Montréal, Qué. \$20.00
10. Placide Allard, 821 Vieux, Lachine, Qué. \$15.00	10. Taverne Allard, 1800 Notre Dame, Lachine, Qué. \$20.00
11. Mlle Cécile Moreau, 821 Vieux, Sherbrooke, Qué. \$15.00	11. R. Beaulieu, 635 Connel, Sherbrooke, Qué. \$20.00
12. Y. Legault, 408 Chatham, Montréal, Qué. \$15.00	12. E. Segura, 1854 Notre Dame O., Montréal, Qué. \$20.00

PARTICIPEZ AU NOUVEAU CONCOURS BRADING SE TERMINANT LE 5 MAI, 1956.

Demandez les blancs d'inscription à votre taverne ou chez votre épiciers licencié.

Confiez VOS économies à LA BANQUE ROYALE DU CANADA

PR 2-9404 **Théâtre CORONA** ST-HYACINTHE, PQ. LE FOYER DU FILM PARLANT FRANÇAIS

Mercredi, Jeudi, Vendredi, 2-3-4 Mai

"LE CIEL PEUT ATTENDRE"

Film en couleurs avec DON AMECHE GENE TIERNEY

Second film au programme

"La Maison de la 82e Rue"

avec LLOYD NOLAN SIGNE HASSO aussi CARICATURES

UN TELEVISEUR ROGER MAJESTIC FERA LA JOIE DE TOUTE VOTRE FAMILLE

Venez les voir dès aujourd'hui!

R-7500—Nouveau téléviseur de table avec contrôle automatique de l'image. Tube-image au grand angle de 90° recouvert d'aluminium. Ébénisterie scajou, noyer ou chêne. Le "Clarificateur de l'image" et le syntonisateur Cascade assurent des réceptions parfaites. Se transporte facilement. Hauteur 15 1/4", largeur 20", profondeur 14 1/2".

R-7550—Nouveau téléviseur, type console de 21" avec contrôle automatique de l'image. Tube-image à grand angle de 90°, fini aluminium. Magnifique ébénisterie. Le "Clarificateur de l'image" et le syntonisateur Cascade assurent des réceptions limpides. Hauteur 38", largeur 25 1/4", profondeur 21 1/4".

R-7540—Nouveau téléviseur de table de 21" avec contrôle automatique de l'image. Tube à grand angle de 90°, fini aluminium. Présentation soignée. Le "Clarificateur de l'image" assure des images toujours parfaites.

Le syntonisateur Cascade permet à l'appareil de s'adapter aisément aux très hautes fréquences (UHF). Hauteur 19", largeur 23", profondeur 18 1/4".

LES MEILLEURES AUBAINES SONT CHEZ

LEONIL PHANEUF

VENTE — INSTALLATION — SERVICE

DOUVILLE TEL. PR. 4-8646 ST-HYACINTHE

M. Louis-Daniel Turcotte, héros d'une fête à l'École de Laiterie

Une fête intime réunissait récemment, à l'École de Laiterie de St-Hyacinthe, les inspecteurs provinciaux d'établissements et produits laitiers ainsi que les professeurs de l'École, réhaussée de la présence des Honorables Laurent Barré, Ministre de l'Agriculture, et Antonio Elie, Ministre d'Etat, pour souligner un événement remarquable dans les annales de l'industrie laitière, et qui constitue probablement un record au Canada.

C'était à l'occasion des 50 années comme inspecteur de produits laitiers de M. Louis-Daniel Turcotte, de St-Elphège d'Yamaska. En effet, le jubilaire complètera cette année un demi-siècle de service interrompu au Ministère de l'Agriculture de la province de Québec.

M. Roland Camirand, Inspecteur Général des établissements et produits laitiers, s'est fait l'interprète des assistants pour féliciter le jubilaire qui célèbre en même temps

ses noces d'or matrimoniales, et lui offrir un cadeau comme marque tangible de leur estime et de leur admiration.

Les Honorables Barré et Elie prirent également la parole pour souligner l'événement et citèrent M. Turcotte comme le modèle de l'employé intègre, honnête et travailleur, en tout temps soumis à ses chefs.

Le héros avait à ses côtés ses trois fils: Daniel, notaire, de Pierreville, Co. Yamaska; Georges-Etienne, agronome, gérant de la Coopérative de Tabac, à St-Jacques, de St-Elphège d'Yamaska; ingénieur-mécanicien, de Sorel.

Tout ému, il remercia et relata alors quelques anecdotes piquantes de ses débuts dans l'inspection. Encore très alerte malgré ses nombreuses années de service, il agit encore comme inspecteur dans la région de Drummond-Yamaska d'une façon régulière et assidue.

Le Dr Bérard, Directeur de l'École de Laiterie, ajouta ses félicitations à celles des autres orateurs, et le tout se termina par une soirée amicale.

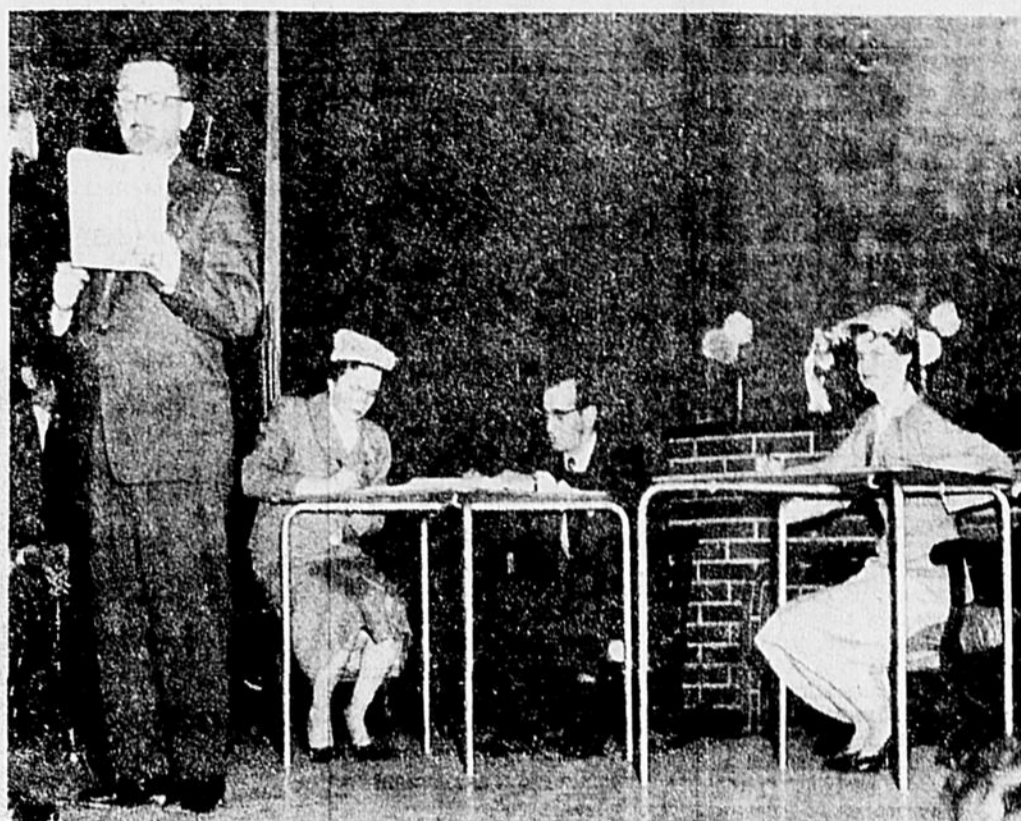
Mme A. St-Pierre est décédée à l'âge de 56 ans

A St-Hyacinthe, le 21 avril, est décédée à l'âge de 56 ans Mme Arthur St-Pierre, née Antoinette Roy. La dévouée mortelle fut exposée aux Salons Ubald Lalime, 110 Bourdages.

Les funérailles eurent lieu mardi le 24 avril, à la Cathédrale et l'inhumation suivit au cimetière de cette paroisse. M. l'abbé Jean Perrault fit la levée du corps et chanta le service funèbre, assisté de MM. les abbés Marcel Caplette et Rolland Bibeau. Les porteurs étaient MM. Hormisdas et Stanislas Laperle, Gaston Poulin, Wilfrid Phaneuf, Emery Armstrong et Paul Brochu.

Outre son époux, la défunte laisse une fille, Mme Adrien Armstrong (Félicienne), de cette ville; deux frères, M. Welly Roy, le St-Georges, et M. Antonio Roy, de cette ville; une sœur, Mme Alfred Boisvert (Rose-Aimée), de Montréal.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison Ubald Lalime. Sincères condoléances à la famille éplorée.



Dimanche dernier, avait lieu à St-Thomas d'Aquin l'ouverture de la Semaine de Fierté Rurale. Au cours de l'après-midi, à la salle paroissiale de l'endroit, s'ouvrait un débat sur l'Oriental au Travail. On remarque sur cette photo les combattants, M. Pilon, Mlle Pierrette Beaugard, M. Jean-Guy Blouin et Mlle Perrault. Le président du débat était M. Jean Guertin. (photo, Le Clairon-Maskoutain, par Brodeur)

Congrès provincial des Chevaliers de Colomb

L'Exécutif d'Etat des Chevaliers de Colomb de la province de Québec a tenu ici, en fin de semaine, son assemblée mensuelle sous la présidence de M. le juge T.-A. Fontaine, de Montréal. Tous les membres de l'Exécutif assistaient à cette réunion, ainsi que les Grands Chevaliers des Conseils Québec et Laval, MM. Levasseur et Lelièvre.

Une partie de l'assemblée a été consacrée à la préparation du Congrès Provincial qui aura lieu prochainement en la cité de Québec, les 19 et 20 mai prochains. Il a été décidé que, en outre des séances de délibération, il y aurait dans la soirée du samedi, 19 mai, une réception au Lac Beauport, en l'honneur des congressistes. M. le juge Eugène Marquis a fait un rapport intérimaire concernant le travail qui a été effectué jusqu'à date par le comité de moralité dont il fait partie et qui, comme on s'en souvient, avait été constitué lors du dernier Congrès Provincial de l'Ordre tenu à Montréal en mai dernier. Le Député d'Etat, M. le juge T.-A. Fontaine, a soumis à la considération et à l'approbation de ses collègues, le bail intervenu entre l'Exécutif d'Etat et la Caisse Populaire de l'Immobilier-Conception au sujet de la location des bureaux maintenant occupés par l'Exécutif d'Etat à Montréal, pour constituer le Secrétariat Permanent de l'Ordre en cette province.

Enfin, un rapport des argentiers perçus jusqu'à date, dans la pour-

suite de la Campagne de Souscription organisée par les Chevaliers de Colomb en cette province à la demande de l'Assemblée des Evêques, a été produit par l'organisateur général de cette Campagne, M. L.-P. Brousseau, Député de District de Sherbrooke, qui assistait également à la réunion. D'après ce premier rapport ainsi déposé à la date du 6 avril concernant le résultat de cette Campagne, il appert que sur 177 conseils susceptibles de travailler à la Campagne, 109 Conseils avaient produit un premier rapport intérimaire et que ces 109 conseils avaient déjà perçu, sur leur objectif total de \$278,315, un montant de \$158,427. Il convient aussi d'ajouter que sur ces 109 conseils qui n'avaient fait ainsi rapport à la date ci-dessus mentionnée, il s'en trouve 37 qui avaient leur objectif de \$52,097.00. Enfin, il faut aussi souligner le magnifique travail qui a été fait par quelques Conseils en particulier puisque sur les 37 conseils ayant ainsi terminé leur travail, il y en avait 17 qui avaient déjà dépassé leur objectif alors que sur les 72 autres qui n'avaient pas encore terminé leur travail, il s'en trouvait cependant 9 ayant dépassé leur objectif.

Au tout premier rang de ces conseils, les plus méritants et ayant fourni jusqu'à date le plus bel effort, il convient de mentionner ceux de Saint-Hyacinthe, Sherbrooke, Waterloo, Valcourt, Shawinigan, Ste-Thérèse, Coaticook, Cowansville, Acton Vale, Carleton, Sutton, Marieville, Bedford et Disraeli. En d'autres termes, le montant perçu jusqu'à date, en rap-

port avec cette Campagne, au 6 avril dernier, était de \$158,427. ce qui, pour l'ensemble de la Campagne, constitue un résultat des plus encourageants et laisse entrevoir que cette Campagne sera couronnée de succès et que l'objectif fixé par le comité d'organisation sera probablement atteint, lorsque les Conseils de Montréal auront terminé leur travail, ce qu'ils n'ont pu faire en même temps que les conseils des autres régions de la province à cause de la Campagne de la Fédération des Oeuvres de Charité.

La prochaine assemblée de l'Exécutif d'Etat aura lieu à Montréal, le 5 mai prochain.

Minerai radioactif découvert à Rougemont

La prospérité de la région de Rougemont semble assurée pour de longues années; jusqu'à ce jour, les pommes étaient considérées comme la mine d'or de la contrée mais actuellement elles courent à l'arrière-plan pour laisser la place à une dangereuse rivale: l'uranium.

En effet, depuis quelques mois déjà, des prospecteurs furent attirés par la montagne de Rougemont et se mirent à la jalonner en tous sens afin de découvrir ce précieux minerai radio-actif. A la suite de ces recherches intensives, des espoirs s'allumèrent, des projets mirifiques virent le jour mais le sous-sol ne livrait toujours pas son trésor.

Au mois d'octobre dernier, un jeune étudiant en radiesthésie et en géologie, M. Michel Noisieux, compteur Geiger en mains, se mit à explorer les versants de la montagne du sommet à la base. Le 27 octobre 1955, l'aiguille du compteur s'agitait, l'uranium existait; aussitôt, M. Noisieux acheta une concession de 108 acres comprenant les Nos 307, 308, 309 et 310 du cadastre de la paroisse de Rougemont pour se mettre sérieusement à l'oeuvre.

D'après ses calculs, un filon vertical, spécialement riche en matières radio-actives de 750 à 6,500 pieds et couvrant une superficie de 9 arpents sur 9 arpents, existe sur le domaine de M. Lucien Barré. Cette découverte a vivement

intéressé un groupe d'hommes d'affaires qui viennent de fonder une compagnie "Rouville Uranium" avec une charte de \$300,000.

Aujourd'hui, des parts sont en vente afin de recueillir des capitaux canadiens pour mettre à l'essai des valeurs inconnues, de faire le président de la compagnie, M. Laurent Noisieux, de St-Jean Baptiste de Rouville, père du jeune géologue.

Depuis quelques jours, la Compagnie Paul Bourgeois, de Sherbrooke, a installé une foreuse sur la terre de M. Lucien Barré, de Rougemont, située sur le versant nord-est de la montagne. Les premiers échantillons sortis permettent tous les espoirs et dans dix jours, alors que des sondages auront été effectués à 750 pieds de profondeur, la réponse du sous-sol sera définitive.

Que contient le minerai radio

Décès de M. Henri Breault

St-Simon, (DNC) — M. Henri Breault, veuf de E. Cadorette et de Emilia Bisailon, époux de Angéline Bisailon, est décédé à St-Hugues, samedi le 21 dernier, à l'âge de 79 ans. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses fils, Lancel, de St-Hugues; Henri, de MacKayville; Samuel, de St-Simon; sa fille, Mme Hervé Carrière (Albina), de Ste-Rosalie. Il laisse 25 petits-enfants et 8 arrière petits-enfants.

La dépouille mortelle fut exposée au Salon Aurèle Racine, de St-Simon. Les funérailles, sous la direction de la maison Godère, de St-Liboire, eurent lieu ces jours derniers. Les porteurs étaient MM. Adélard Carrière, Camille Lavigne, Donat Beaudoin, Honoré Bousquet, Donat Riendeau et Elzéar Tremblay. Le service fut chanté en l'église de St-Simon par le R. Père Alphonse Brendt, neveu du défunt; il était assisté de M. le curé Dollard Boucher, de St-Liboire, et de M. le curé Gérard Laisignan, de St-Hugues.

Mlle Lise Chagnon gagnante de ce concours à St-Césaire

St-Césaire, (DNC) — Félicitations à Mlle Lise Chagnon, qui a remporté la palme du concours d'HHStoire du Canada, organisé par les Sociétés St-Jean-Baptiste, et qui eut lieu ces jours derniers. Mlle Chagnon, de l'école St-Vincent, est une élève de Révérende Soeur St-Jenn-de-la-Croix, de la Présentation de Marie. Elle a répondu à toutes les questions, combattant avec une compagnie de classe, Mlle Lucie Lafrance, qui a répondu à 19 des 20 questions. Elle s'est mérité un chèque de dix dollars et aura la chance de participer à la rencontre des gagnants de chaque paroisse du diocèse. Mlle Chagnon est âgée de 13 ans et est en neuvième année.

actif, de l'uranium ou du thorium? Le jeune géologue ne peut encore se prononcer sur ce point mais il est sûr d'avoir découvert le bon filon; son assurance est partagée par un géologue d'expérience de Montréal, M. Rogeau, qui est venu lui-même faire des études de terrain à la demande de la Compagnie.

Les parts sont en vente offrant ainsi à toute la population de la région la chance de posséder des actions dans une mine exploitée uniquement par des capitaux canadiens, nous informe-t-on.

Peu ou beaucoup... l'important, c'est d'épargner!

LA BANQUE ROYALE DU CANADA

Décès de M. Raoul Labossière à l'âge de 57 ans

A St-Hyacinthe, le 23 avril dernier, est décédé à l'âge de 57 ans, M. Raoul Labossière, époux de feu Aniline Lefebvre. La dévouée mortelle fut exposée aux Salons Ubald Lalime. Les funérailles, sous la direction de cette Maison, eurent lieu jeudi le 26 avril dernier, à l'église Notre-Dame du Rosaire et l'inhumation suivit au cimetière paroissial. Le R. Père Fiset fit la levée du corps; le service fut chanté par M. l'abbé Hugues Lefebvre, cousin du défunt, assisté des RR. PP. Fiset et Létourneau. Les porteurs étaient MM. Lionel Baril, Bernard Sansoucy, Marcel Fournier, Marcel Morin, Lorenzo Robert et Jules Courtemanche.

Le défunt laisse un fils et quatre filles: M. Jean-Marc Labossière; Mme Ernest Côté (Estelle), de Chicoutimi; Mlles Charlotte, Céline et Victoire Labossière, de cette ville. Nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

OPERATRICES DEMANDEES Dans manufacture. Pour machines à coudre. S'adresser à: Tél. PR. 4-7408 740 Petit St-Joseph

FRS. JETTÉ

VALEURS DE PLACEMENT

Représentant de:

LA MAISON BIENVENU LTEE

2311 Girouard

Tél. PR. 4-7955

PAUL DERY

EST HEUREUX D'AVISER LES

AUTOMOBILISTES DE ST-HYACINTHE

QU'IL EST MAINTENANT A LEUR DISPOSITION DANS SON PROPRE GARAGE ET INVITE CORDIALEMENT SES NOMBREUX CLIENTS ET AMIS A LUI RENDRE VISITE A LA

Station ESSO IMPERIAL

PAUL DERY, Prop.

SERVICE - MECANIQUE

Route Sir Wilfrid Laurier (COIN CHEMIN DES VÉTÉRANS)

Funérailles de M. Donat Chenette

M. Donat Chenette, époux de Rita Aucoin, est décédé subitement à sa demeure, le 19 avril dernier, à l'âge de 47 ans. La dépouille mortelle fut exposée aux Salons Ubald Lalime et les funérailles, sous la direction de cette Maison, eurent lieu lundi le 23 dernier, à l'église Notre-Dame du Rosaire; l'inhumation suivit au cimetière de cette paroisse. Le R. P. Fiset, o.p., fit la levée du corps; le service funèbre fut chanté par M. l'abbé Paul-Emile Chenette, cousin du défunt, assisté des RR. PP. Létourneau et Paquet, dominicains.

Outre son épouse, le défunt laisse trois frères et cinq sœurs: Albert, des Etats-Unis; Origène et Omer, de St-Hyacinthe; Mme Arthur Larivière (Marie-Rose), de La Présentation; Mme Gustave Raymond (Adélisa) et Mme Ernest Duhamel (Ednilda), de cette ville; Mme Lionel Desgranges (Alice), de La Présentation, et Mme Rolland Hébert (Flora), de cette ville. Sincères condoléances à la famille éplorée.

GILLES GIARD

NOTAIRE

Tél. PR. 4-5203 466 rue St Simon St-Hyacinthe

- SURVEILLEZ L'OUVERTURE -

du "MAGASIN JAUNE de Chaussures"

YELLOW SAMPLE

SHOE STORES LTD

La plus grande chaîne indépendante

de chaussures dans la province

BIENTOT sur la rue CASCADES

Meilleur prix — Plus grand choix

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

Le Clairon MASKOUTAIN



Journal bi-hebdomadaire, publié à St-Hyacinthe et qui paraît chaque mercredi et vendredi. Imprimé au numéro 435 de l'avenue Mondor, St-Hyacinthe, par L'IMPRIMERIE YAMASKA

JOURNAL DE CLASS A

Directeur : Yves Michaud
Publicité : Roméo Clément
Sports et Photos : J.-G. Brodeur
Nouvelles : Marcel Therriault
Chef du tirage : Gratien Théroux



L'abonnement à l'extérieur est de \$2.50 ou \$6.00 pour trois ans. En vente chez tous les dépositaires de journaux au prix de 10¢ l'unité. Pour la ville de Saint-Hyacinthe seulement l'abonnement est de 15¢ pour deux semaines. (Livraison par camélot).

Notre école de Laiterie

On dit souvent que nul n'est prophète en son pays. Le proverbe semble parfaitement s'appliquer dans la ville de Saint-Hyacinthe, qui possède en fait de remarquables institutions de tous genres dont la réputation dépasse les frontières de la province de Québec ou même du pays tout entier. Il en est ainsi de l'École de Laiterie de Saint-Hyacinthe, la première du genre fondée au Canada, véritable berceau de l'industrie laitière et fromagère de la province. Des milliers de Maskoutains y passent devant tous les jours, sans songer que cette institution qui compte près de trois quarts de siècle, est l'un de leur plus précieux actifs dont ils ont justement raison d'être fiers.

L'école actuelle, construite aux frais du gouvernement provincial en 1906 est toujours demeure institution gouvernementale et elle est également la seule du genre dans la province. L'uniformité de l'enseignement dans la transformation des produits laitiers se trouve par le fait même assuré. Depuis quelques années cet enseignement s'est beaucoup diversifié afin de répondre aux besoins de l'industrie, et aujourd'hui, grâce à la construction récente d'une aile, l'École dispense trois genres de cours appropriés à autant de classes d'étudiants. Ces cours sont complétés par des démonstrations pratiques dans les usines de fabrication et par des visites d'établissements à l'extérieur.

Et ici, il faut bien préciser que l'École de Laiterie provinciale, a été construite sous un régime libéral. Voilà au moins une réalisation dont M. Duplessis ne pourra s'approprier injustement le crédit. Parce que au moment où cette institution fut fondée le premier ministre actuel de la province du Québec était alors bien jeune adolescent. Mais il est vrai qu'aux âmes bien "hez"...

Enfin, laissons cette digression, que nous jugeons indispensable afin d'établir les faits dans leur vrai lumière, pour rappeler que l'École de Laiterie de Saint-Hyacinthe, a rendu dans le passé et rend encore de précieux services à la classe agricole en général, et à l'industrie laitière en particulier. Car, il ne faut pas oublier que dans la région maskoutaine surtout, les fermiers et agriculteurs tirent la plus importante partie de leurs revenus de l'exploitation des produits et sous-produits du lait.

Dès 1925, les autorités du Ministère de l'Agriculture inaugurèrent l'octroi de bourses d'étudiants à l'École de Laiterie en faveur de jeunes bacheliers en agriculture désirant se spécialiser en technologie laitière. Ces derniers

Moins d'industrie sans âme...

Le gérant des Relations industrielles de la Dominion Rubber Co., M. F.R. Henneidy, était la semaine dernière le conférencier invité, à l'occasion d'une réunion des membres de l'Association des Préventions des accidents de travail de la province de Québec. On retiendra entre autres ces paroles combien sages et vraies prononcées par le conférencier au cours de sa causerie:

"La sécurité fait partie intégrale des opérations d'une usine et est aussi importante que la production; les industriels qui sont d'avis contraire ne devraient pas être en affaires. L'accident est une menace au bien-être du travailleur et sa prévention exige une parfaite compréhension de ses obligations, une constante vigilance."

Car en fait, la prévention des accidents de travail est de loin la responsabilité première de l'entreprise. L'industriel n'a pas le droit de jouer avec la vie de ses employés en soumettant ces derniers à des conditions de travail dans lesquelles il existe des dangers d'accidents. Il doit s'ingénier à éliminer dans la mesure du possible, au risque de baisser tant soit peu les standards de sa production normale, les situations où le travailleur est exposé aux accidents de toute nature. La vie est un don trop précieux, et nul n'a le droit de la mettre en danger, pour aucune considération.

Ceci posé, il demeure le cas de ceux qui, pour une raison ou pour une autre, ont été victimes dans le passé d'accidents de travail. Il ne s'agit pas ici de définir les responsabilités, mais de considérer la situation telle qu'elle est. L'enquête la plus précise et la plus minutieuse ne redonnera jamais à l'ouvrier handicapé par un accident, la main ou le bras qu'il a perdu à l'usine, bien qu'elle ait sa grande importance afin d'éviter d'autres malheurs du genre.

Lettres

Toute ressemblance

En dehors de Georges Simenon, qui prétend être assez mal pourvu sous ce rapport, la plupart des écrivains ne manquent pas d'imagination. Que feraient-ils d'ailleurs sans elle? Ces personnages qui peuplent leurs romans naissent tout armés dans leur cerveau. Si les romanciers manquaient d'imagination, ils seraient tentés de "copier" la nature, et nous tous qui leur servons de sujets d'observation, risquerions fort de nous retrouver un beau jour dans quelque histoire dont nous pourrions ne point goûter tout l'intérêt... Si on nous donnait le beau rôle, cela passerait encore, mais avec ces terribles romanciers modernes, il est plus que probable que nous retrouverions notre personnage dans le livre, aggravé de quel que tare honteuse.

Trop souvent déjà, des lecteurs à l'épiderme sensible croient se retrouver sous les traits d'un personnage romanesque et bon nombre de romanciers ont fait précéder leur ouvrage d'un petit avis prévenant chacun que les héros sont purement imaginaires et que toute ressemblance avec des personnages réels ne pourrait être que fortuite. Cette précaution n'a pas découragé certains "modèles"... Les voûtes du Palais de Justice viennent, par deux fois, de retentir des cris poussés par deux plaignants qui ont cru se reconnaître l'un dans un personnage de Jean Dutoit, l'autre dans le héros radiophonique de Ded Rysel, Piédalu.

Le premier a estimé qu'une presque homonymie suffirait pour intéresser la justice à cette affaire. Le personnage de Jean Dutoit se nomme Duglandier de la Bastie; le plaignant, Royer de la Bastie. Voilà qui va donner des nuits blanches au malheureux romancier qui s'est aventuré à nommer Dugland un de ses personnages les moins reluisants. Au tarif de cinq cent mille francs de dommage et intérêts, — telle est l'amende infligée à Jean Dutoit, — voilà une imprudence qui va lui coûter cher.

Quant à Ded Rysel, il a appris avec surprise qu'il existait un homme qui portait ce nom quelque peu farfoué de Piédalu. Piédalu doit essayer les plaisanteries de ses amis qui se font, bien entendu, un malin plaisir d'écouter attentivement l'émission de Ded Rysel... Le tribunal apprécie-rait, mais si j'avais inventé un personnage, je sais bien que je ne contenterais de le nommer M. X. Georges HENDRIX

L'Opinion des autres

La vie de Madame Irène Joliot-Curie

Les obsèques nationales d'Irène Joliot-Curie se sont déroulées à Paris dans la cour intérieure de la Sorbonne. Cérémonie brève et émouvante, d'une grande sobriété. La famille avait demandé que les honneurs militaires ne soient pas rendus.

Dans son discours, M. René Billères, ministre de l'Éducation nationale, a retracé la carrière de la défunte:

"Toute la vie d'Irène Joliot-Curie, a-t-il déclaré, s'est déroulée sous les signes conjugués de sa passion pour la science et de sa fidélité à ceux dont, sans interruption, exaltée par le même génie, elle a poursuivi l'œuvre considérable. Irène Joliot-Curie avait reçu le Pierre et de Marie Curie une vocation égale à celle qui les animait eux-mêmes. Ils donnèrent à cette enfant d'exception, avec l'aide de Jean Perrin, de Paul Langevin, d'Henri Mouton, un enseignement ouvert, plus expérimental que distictique. Après la mort brutale de son père, Irène Curie vécut très près de sa mère, qui l'associa dès le jeune âge aux tâches du laboratoire et la forma pour la recherche."

Le ministre a exalté le "raisonnement scrupuleux de la défunte qui rappelle, a-t-il dit, celui de Claude Bernard et de Pasteur, et la clarté d'un esprit qui ne pouvait consentir à l'emploi pervers des découvertes humaines". "La nation qu'elle a beaucoup servi, le peuple de France qu'elle a tant aimé, a conclu l'orateur, ne cessent d'entourer sa mémoire de leur deuil fervent, de leur affection et de leur gratitude."

Déjeuner-communion des Chevaliers de Colomb, à Acton Vale

Acton Vale, (DNC) — Dimanche dernier, les Chevaliers de Colomb organisaient un déjeuner-communion, au sous-sol de l'église. Après la messe célébrée par le Révérend Père St-Pierre, o.p., un déjeuner aux fèves au lard fut servi. Le conférencier invité était M. Paul-Henri Lavoie, de Montréal. Il fut présenté par M. Adrien Martel et remercié par M. Paul Charest. M. Lavoie avait intitulé sa conférence "Vie de chien", mais il nous entretint plutôt de l'Association, de l'Éducation des Adultes, donnant le rouge de cette société et sa nécessité.

L'école de Laiterie a fait de

St-Hyacinthe, le berceau de l'industrie fromagère

(par Yves MICHAUD)

St-Hyacinthe — Des diverses variétés de fromage qui sont actuellement vendus dans la province de Québec et au Canada, il en est plusieurs qui furent fabriqués pour la première fois à l'École de Laiterie de Saint-Hyacinthe, institution gouvernementale où l'on enseigne la transformation des produits du lait depuis bientôt 65 ans. Entre autres, le fameux fromage "Bleu de Maska", qui depuis plusieurs années fait les délices des gourmets, et des amateurs de bonne chère. Et c'est probablement pourquoi on l'a surnommé tout récemment "le roi des fromages".

Le "Bleu de Maska" est fort réputé dans la province de Québec et à l'étranger. Il ne se passe pas une semaine à l'École de Laiterie de Saint-Hyacinthe sans que l'on reçoive des commandes de clients demeurant dans des provinces aussi lointaines que la Colombie-Britannique ou l'Île du Prince-Édouard. Bien que l'École ne produise pas le fromage "bleu" en grande quantité, c'est-à-dire à des fins purement commerciales, elle accepte toutefois de satisfaire quelques clients réguliers ici et là.

SA FABRICATION

Il faut remonter jusqu'au temps des Gaulois pour retracer les lointaines origines du fromage "bleu". La légende dit qu'un jour un berger oubliât sa caillebotte, dans une caverne où il s'était réfugié alors que l'orage éclata. Il ne la retrouva qu'une semaine plus tard. Sans doute tenté par la faim, le berger décida de goûter au lait qu'il avait oublié à l'intérieur de la caverne humide une semaine auparavant. Il en trouva le goût tellement raffiné qu'il se fit grande joie de publier à tous les vents la découverte qu'il venait de faire. Dès lors le fromage "bleu" était né.

Mais avec les développements de la science et de la technologie laitière, on a quelque peu modifié les méthodes de fabrication de ce produit. On hâte pour ainsi dire l'action de la nature en additionnant au lait des moisissures, préalablement cultivées en laboratoire. La culture des moisissures est en fait l'étape la plus difficile dans la fabrication de ce délicieux produit. Parce que ce sont elles qui donnent au fromage, ce goût particulier, cette sensation fort agréable que plus d'un gourmet ressent en dégustant une pointe de "bleu".

AUTRES PRODUITS

L'École de Laiterie de Saint-Hyacinthe ne se spécialise pas toutefois que dans la seule fabrication du fromage bleu. Afin d'initier ses élèves au traitement à la fabrication de maints produits et sous-produits du lait, elle produit également, et ce en assez gran-



SOINS NECESSAIRES. — Le fromage "Bleu de Maska" doit être conservé plusieurs semaines dans une chambre spéciale où la température ne doit pas dépasser 45° Fahrenheit, afin de le rendre à complète maturité. Sur la photo ci-haut, M. G. Bélanger, professeur à l'École de Laiterie et le directeur de l'Institut, procèdent à une inspection du produit.

(photo Brodeur, St-Hyacinthe)

de quantités des fromages de Gruyère, Richelieu, Canadien, Camembert, Gouda et plusieurs autres.

L'ÉCOLE

On reconnaît aujourd'hui que c'est à la province de Québec que revient l'honneur d'avoir inauguré l'enseignement de l'industrie laitière au Canada, sinon en Amérique, il y a au delà de 70 ans. Grâce à un octroi annuel de

vaux, commencés le 9 septembre furent terminés le 1er décembre de la même année. Le 1er janvier 1893 l'école était prête à recevoir des élèves.

En plus de donner l'enseignement technique, l'École de Laiterie procédait également à des expériences sur les problèmes de la transformation du lait, ce qui lui donnait alors le titre de Station Expérimentale. A partir de

ou à l'autre des écoles du même genre au Canada et aux États-Unis.

Jusqu'en 1946, l'École exploitait sa fromagerie et sa buanderie d'une façon commerciale, en recevant le lait d'un certain nombre de cultivateurs de la région. Depuis lors ses fabriques servent exclusivement à l'enseignement et à la recherche, et l'approvisionnement en lait est fourni en totalité par le troupeau de l'École. On continue à l'heure actuelle d'importantes recherches sur la fabrication de certains fromages introduits dans le Québec, il y a quelques années, en plus de travailler à divers travaux de recherches dans les laboratoires de chimie ou de bactériologie.

Il arrive assez fréquemment que ces laboratoires soient appelés à analyser certains produits pour le compte d'établissements laitiers. De plus, les ferments de culture utilisés dans les fromageries sont préparés et expédiés gratuitement sur demande.

LA FERME

L'École proprement dite est localisée sur une ferme d'environ 350 acres qu'appartient au gouvernement provincial, ministère de l'Agriculture. La ferme et l'École relèvent d'une seule et même administration.

Cette ferme est maintenant connue par tout le Canada grâce à son troupeau de choix de race Yorkshire constitué d'à peu près 125 têtes. Ce troupeau a fortement contribué au développement de la race Yorkshire dans le Québec et la proximité du Centre d'insémination artificielle lui permettra sans doute de faire rayonner son influence encore plus rapidement.

Jusqu'à date, l'organisation de la ferme était surtout faite dans le but de subvenir aux besoins du bétail mais elle devient graduellement une sorte de ferme de démonstration. Située à proximité de l'École de Médecine vétérinaire de la province de Québec, elle est appelée, par ailleurs, à collaborer avec cette institution dans les travaux de recherches sur l'élevage et la santé des animaux.

BIENVENUE

L'École de Laiterie provinciale de Saint-Hyacinthe, est ouverte aux visiteurs. Tous y sont reçus avec grande affabilité et avec chaude hospitalité. Le personnel enseignant est dirigé par le Dr H.-L. Bérard, B.A., L.S.A., Ph.D. Il n'en tient qu'au lecteur de se renseigner plus à fond, et profitant de l'occasion, de goûter à l'incomparable "Bleu de Maska", qui acquiert rapidement une place de choix sur la table des Canadiens.

(photo Brodeur, St-Hyacinthe)



IMPORTANTÉ OPERATION. — De tous les fromages qui sont fabriqués à l'École de Laiterie de Saint-Hyacinthe, le populaire Gruyère l'est en assez grande quantité. Afin de conserver à ce délicieux aliment sa saveur particulière, un professeur de l'École s'apprete ici à tremper les meules de fromages dans un bassin de saumure. C'est là une importante opération à ne point oublier.



Nouveau pouding au café avec sauce chocolat

"Café et dessert" — deux mots toujours bien accueillis, soit qu'ils couronnent un bon dîner, ou qu'ils annoncent un petit goûter après la soirée.

Voici un nouveau pouding qui accompagne à merveille le bon café chaud. La recette de la sauce au chocolat vous plaira particulièrement — elle est peu coûteuse, d'appât facile, et savoureuse à souhait. Excellente à servir avec le Pouding Barbade, elle est tout aussi délicieuse sur de la crème glacée.

Pouding Barbade

- 3 tasses de lait
- 1 tasse de café fort
- 2 tas. de mie de pain déshydraté
- 2 oeufs légèrement battus
- 1/2 tasse de sucre
- 1/2 c. à thé de sel
- 1 c. à thé d'essence de rhum
- 2 c. à table de beurre fondu Muscade

Mélanger le lait et le café, amener au point d'ébullition, verser sur la mie de pain. D'autre part, mélanger les oeufs, le sucre et le sel. Incorporer lentement le mélange de pain dans le mélange d'oeufs. Ajouter l'essence de rhum et le beurre fondu. Verser l'appât dans des moules à flan individuels. Saupoudrer de muscade. Placer les petits moules dans une lèchefrite d'eau chaude. Cuire à four modéré, 325°F., pendant 1 heure, ou jusqu'à ce que la lame d'un couteau enfoncée dans le pouding en ressorte propre. Laisser tiédir, puis mettre au froid. Servir avec Sauce au Chocolat. Rendement : 6 à 8 poudings individuels.

Sauce au chocolat

- 2 carlres (2 onces) de chocolat non sucré
- 1/2 tasse de sucre
- 1 c. à table de beurre
- 1 petite boîte de lait évaporé

Faire fondre le chocolat au bain-marie; ajouter le sucre en remuant. Ajouter le beurre en remuant aussi. Verser lentement le lait évaporé dans le mélange. Cuire au-dessus de l'eau chaude, en remuant de temps à autre, jusqu'à épaississement. Servir chaud. Rendement : 6 à 8 services.

Le plus grand lac du Manitoba — le lac Winnipeg — est plus vaste que le lac Ontario, possédant une superficie presque égale à celle du lac Erié.



Ces jours derniers, les épouses de nos médecins se réunissaient au Grand Hôtel, pour souligner par une fête intime le travail magnifique accompli par Mme Hervé Gagnon, à la Société Canadienne de la Croix-Rouge. Un coquet et un buffet froid furent servis.

(photo, Le Clairon-Maskoutain, par Brodeur)

Bientôt la fin du printemps ...

Nous y arriverons bientôt et le marché canadien nous offrira ses primeurs: asperges, rhubarbe, fraises, framboises. Tout le monde en mangera à satiété et l'on se dira avec un soupir de regret dans la voix: "Quel dommage que ça ne dure pas toute l'année!"

Madame, si vous avez la chance de posséder un congélateur domestique il vous sera très facile d'avoir sous la main à l'année longue ces délicieuses et saines primeurs. Elles sont représentées par les asperges, la rhubarbe, les fraises, les framboises. Ces produits, parmi tant d'autres, donnent à la congélation des résultats particulièrement heureux.

Si donc vous décidez de congeler d'un coup dix à quinze livres de chacun vous aurez ainsi une provision raisonnable pour l'hiver. Une livre de légumes ou de fruits une fois préparés (3 à 4 tasses) permet de quatre à six portions. Quand vous faites de la congélation, vous voulez la bien réussir. Pour vous aider, les Economistes ménagères de la Section des Consommateurs, Ministère de l'Agriculture du Canada, ont préparé des guides de vous répéter leurs bons vieux conseils toujours actuels. D'abord seuls les légumes et les fruits de tout premier choix peuvent vous permettre de servir un produit congelé de tout premier choix.

Les légumes doivent être blanchis, c'est-à-dire bouillis quelques minutes puis refroidis très rapidement et bien égouttés avant d'être congelés. Quant aux fruits ils ne demandent pas ce traitement.

Un détail essentiel auquel on n'accordera jamais trop d'attention c'est l'emballage. En effet tout aliment à congeler doit être soigneusement enveloppé dans un emballage spécial à congélation. Cet emballage a été fabriqué de façon à être étanche à l'humidité, à la graisse, aux vapeurs et assez solide pour ne pas déchoquer à la manipulation ni craquelier aux basses températures.

Les produits congelés non emballés ou mal emballés se dessèchent, brûlent par le froid, perdent leur saveur naturelle ou acquièrent un mauvais goût.

On demande très souvent: où peut-on se procurer du matériel à congélation?

Les magasins à rayon et les frigorifiques à cases (entrepôts frigorifiques ou "locker plants") offrent des emballages de toutes sortes: aluminium, cellophane, papier à congélation, papier laminé, plastique. Ils se vendent suivant le cas en rouleaux ou sous forme de sacs. On peut, par exemple, acheter du papier à congélation et de l'aluminium en rouleaux de différentes

largeurs et des sacs en plastique de capacité variable. Le commerce offre aussi des contenants en carton paraffiné de forme et de capacité variables. On peut encore utiliser les contenants en verre ou les boîtes métalliques.

L'emploi des sacs simplifie de beaucoup l'emballage et convient pour les produits moins fragiles. Quant aux produits à texture délicate tels les fraises, il vaut mieux les emballer dans les contenants en carton paraffiné.

Les aliments doivent congeler le plus rapidement possible. C'est pourquoi, dès qu'ils sont convenablement enveloppés il faut les placer immédiatement dans la partie la plus froide du congélateur, les disposant de façon à ce qu'un côté du paquet soit directement en contact avec le fond ou les côtés du congélateur. Il ne faut jamais placer dans le congélateur une trop grande quantité d'aliments à la fois car ils prendraient trop de temps à congeler.

Cette récapitulation de principes généraux utiles sans doute aux ménagères déjà expertes en congélation ne saurait vous rendre vraiment service à vous, Madame, si vous n'avez jamais fait de congélation. Les Economistes ménagères ont pensé à vous et ont préparé à votre intention un bulletin sur le sujet. Si donc, vous n'avez déjà par devers vous la publication "La Congélation des Aliments," révision 1955, vous pouvez l'obtenir gratuitement en adressant

Véhicules de germes

Les mouches sont des véhicules de microbes. A la fin du printemps et au début de l'été, elles renaissent à la vie, se vautrent dans les eaux d'égout, les ordures ménagères ou dans d'autres saletés exposées à l'air. Les pattes et le corps chargés de microbes, elles volent au foyer le plus rapproché et déposent leurs germes de mort sur les aliments découverts, sur les articles de table ou sur les visages des enfants. Il faut bien griller les portes et fenêtres afin de tenir ces fileux à l'écart de la maison et utiliser des insecticides pour s'en défendre.

Les excès de table

La plupart des cas d'obésité sont dus à des excès de table. Les aliments riches en calories, surtout lorsque l'on ne fait pas assez d'exercice, font engraisser. Les Règles alimentaires au Canada offrent un régime de base dont ceux qui ont une tendance à engraisser se trouveront bien. Il faut retrancher les collations prises entre les repas, ainsi que les pâtisseries et les gâteaux riches.

Ceux qui habitent un chalet d'été ou un campement, ou passent leurs vacances à la campagne, doivent veiller à n'utiliser que du lait pasteurisé. Le lait peut renfermer des germes de fièvre typhoïde, de fièvre paratyphoïde, ainsi que d'autres affections dangereuses et parfois mortelles. Lorsqu'il est impossible d'acheter du lait pasteurisé, il faut pasteuriser le lait à la maison. On fait chauffer le lait à petits bouillons on le laisse bouillir pendant une demi-minute, puis on le fait refroidir rapidement.

La Vie Mondaine
Mariages - Fiançailles -
Noces - Baptêmes -
Réceptions - Moudantés, etc

vos nouvelles

Communiquez à la Rédactrice

PR. 1-4225

ANNONCANT LE PLAN:

DE L'ARGENT MAINTENANT PAYEZ PLUS TARD

* Maintenant, vous pouvez obtenir promptement l'argent dont vous avez besoin et Payer Plus Tard en mensualités exactement adaptées à votre revenu! Et profitez aussi de ces avantages: De l'argent en 1 Visite—Téléphonez d'abord, puis venez. Service d'Unification des Factures sans frais supplémentaires! Carte de Crédit Exclusive, valable dans tout le Pays. Téléphonez, écrivez ou venez aujourd'hui et voyez pourquoi près de 2 millions de gens ont choisi "Beneficial" l'année dernière!

* Prêts de \$50 à \$800 ou plus sur signature, meubles ou auto

Personal Finance CO. Beneficial Finance SYSTEM

1626 RUE DES CASCADES, ST. HYACINTHE
Rez-de-Chaussée, Edifice Cusson, Téléphone: PRovince 4-6411
Ouvert le soir sur rendez-vous — téléphonez pour heures du soir
Prêts faits ou résidents des villes environnantes • Personal Finance Company of Canada

Le Courrier de Jeanne

Question — Serait-ce joliment pour ma fille qui doit se marier en blanc au début de mai, de porter, s'il fait froid, un beau châle blanc de fantaisie. C'est un souvenir de famille. TRADITIONS PUIEUSES

Réponse — Ma foi, pour un mariage, je préférerais louer une petite cape ou un manteau court en lapin blanc.

Question — Nous sommes deux vieux grands-papas et nos deux petites-filles se marient le même jour. Nous sommes pour le don d'un frigidaire à chacune, et, nos

Circle d'études

St-Thomas, (DNC) — A l'occasion de la Semaine de Fierté Rurale, des cercles d'études auront lieu à St-Thomas d'Aquin, dimanche le 6 mai prochain, aux endroits suivants: à la salle paroissiale et aux écoles des rangs. Tous devraient se faire un devoir d'assister à ces intéressantes discussions sur l'Orientation au Travail.

Cette soirée sera des plus intéressantes pour tous les parents: tous seront contents de discuter plusieurs problèmes en groupe. Donc faisons un succès de ces équipes d'études, on se rendant nombreux aux endroits ci-haut mentionnés.

"vieilles" pour celui de la Télévision. N'avons-nous pas raison et ce cadeau ne sera-t-il pas plus utile que celui-ci? Les deux "pépères" trouvent que les jeunes mariés se passent de vues au cours de leur lune de miel. Donnez-nous votre avis, ça presse. DEUX PERES GEDEON

Réponse — Les cadeaux les plus utiles ne sont malheureusement pas toujours ceux qui plaisent le plus. Et vos "vieilles", comme directrices de maison le savent bien. A votre place, je demanderais franchement et sans détours, aux futures mariées, ce qu'elles préfèrent en l'occurrence. De cette façon, vous en aurez le coeur net et tout le monde sera satisfait.

Le Cancer

La recherche médicale dépense des millions de dollars dans le but de trouver un remède au cancer. Un remède infaillible n'a pas encore été découvert; mais les méthodes de diagnostic et de traitement se sont beaucoup améliorées. Beaucoup de guérisons ont été effectuées lorsque la maladie était découverte à ses débuts. Quiconque croit avoir des symptômes de cancer devrait subir un examen médical afin que cette maladie puisse être soignée à temps.

Fraîche et estivale, cette petite robe fleurie plaira à la toute jeune fille qui sera enchantée de pouvoir la laver à son gré sans besoin de la repasser. L'imprimé, ainsi que le piqué blanc du ol et des manchettes, sont de "Terylene", la nouvelle fibre réfractaire au froissement. Robe fabriquée par Jo-Al, de Montréal. Prix: environ \$16.

Avant-propos... hors saison

Ce n'est plus tout à fait le printemps... ce n'est pas encore l'été, ne serait-ce pas hors-saison? Nos ancêtres auraient dit morte saison; mais il n'y a pas vraiment de morte saison pour la maîtresse de maison ni pour les Economistes ménagères de la Section des Consommateurs, Ministère de l'Agriculture du Canada. Elles sont même très heureuses de pouvoir disposer d'un nois de mai, alors que les produits agricoles canadiens sont rares sur le marché pour discuter avec vous, Madame, du "Ménage du printemps"; pour vous encourager à utiliser nos excellentes conserves en "attendant les primeurs", pour vous suggérer de vous préparer à faire une réserve à vos questions au sujet des conserves que vous

voulez faire alors que "l'été vient"; enfin pour vous rassurer sur la valeur alimentaire des produits cuits sous pression.

Le tétanos

Le tétanos est une maladie qui provoque des douleurs atroces et amène souvent la mort. Il s'introduit dans l'organisme par une plaie, même insignifiante. Le microbe du tétanos se rencontre le plus souvent dans un sol où les animaux de la ferme ont paturé. Il est possible d'immuniser les enfants contre le tétanos. Cette immunisation se donne en même temps que l'inoculation contre la coqueluche et la diphtérie.

LA RIGOLADE de MOLSON

SOUS LES AUSPICES DU

CLUB DES FRANCS

BILLETS EN VENTE AUX ENDROITS SUIVANTS:

A ST-HYACINTHE

- Pharmacie Jean Ravenelle
- " Paul Lancôt
- " Jean Locas
- " Jean Locas (S.-Anne)
- " Dessaulles
- " Doré (La Providence)
- Bijouterie David & Gladu
- Boucherie Jos. Fontaine (Marché Centre)

Magasin Léo Trudel

ACTON VALE

- Gérard Lampron
- Pharmacie Brosseau
- Pharmacie Ouimet

UPTON

Magasin Picard

ST-DENIS

Restaurant Théodore Lussier

ST-CHARLES

Hôtel Belle-Rive

ST-PIE

Magasin Général Jean-Baptiste Tétrault

ST-DAMASE

Restaurant A. Morin

ST-HUGUES

J.H. Chartier

STE-MADELEINE

Magasin Boyer

LA PRESENTATION

Jacques Bergeron

ST-BARNABE

Normand Graveline

ST-LIBOIRE

Marchand général L'Heureux

STE-ROSALIE

P't Beaudry, barbier

ST-CESAIRE

Pharmacie Lucie Gagnon

ST-JUDE

Rolland Mathieu



Vous épargnez sur votre compte Total d'aliments chez A&P

VIANDES de QUALITE "SUPER-RIGHT"

A&P ne vend que le meilleur boeuf de marques Rouge et Bleue au Canada

ROTI de COTES lb 45¢

PREMIER CHOIX, COUPE "SUPER-RIGHT", PREPARE

ROTI DE COTES COURTES ou TRAVERS lb 39¢

PARTIELLEMENT DESOSSE, TRES CHARNU

ROTI DE PALETTE lb 29¢

BOEUF HACHE 2 lbs 49¢

AGNEAU GIGOTS lb 53¢

COTELETTES lb 49¢

FRANKFURTERS 1 lb 33¢

FILETS FUMES - lb 33¢

EPERLANS SANS TETE lb 19¢

ACHIGAN FILETS lb 37¢

FILETS PERCHE lb 43¢

VENTE de CONSERVES

TOMATES A&P - 2 btes 28 ozs 35¢

POIS IONA - 2 btes 20 ozs 23¢

MAIS A&P - 4 btes 20 ozs 49¢

NOUVEAUX BAS PRIX

MARINADES MELANGEES Jarre 16 ozs 31¢

MELANGE A GATEAU - 16 ozs 33¢

S.O.S. - 2 pqt de 4 23¢

BEURRE D'ARACHIDES Jarre 16 ozs 27¢

PECHES - 2 btes 15 ozs 31¢

VEDETTES de BOULANGERIE

TARTE AUX BLEUETS - cha. 55¢

GATEAU DES ANGES - cha. 49¢

TARTE A LA RHUBARBE - cha. 49¢

BEIGNES ORDINAIRES, AU SUCRE A LA CANNELLE - cha. 23¢

SPECIAUX en PRODUITS

ORANGES AVEL de Californie, sucrées, juteuses, g. grossor 220 douz. 49¢

POMMES WINESAP de choix, excellentes pour manger sac 3 lbs 39¢

CAROTTES No 1, lavées, sans coeur, nouvelle récolte sac 3 lbs 29¢

OIGNONS No 1 du Texas, nouvelle récolte sac 3 lbs 29¢

EPINARDS No 1, lavés, prêts à cuire, feuille frisée sac cello 10 ozs 19¢

PAIN BLANC Pain 24 ozs **15¢**

TRANCHE DATÉ

Délicieux Jane Parker

Prix en vigueur jusqu'à samedi, 5 mai 1956



Saint-Aimé

Nous souhaitons un prompt rétablissement à Mme Laurent Desrosiers, hospitalisée à l'hôpital St-Charles de St-Hyacinthe, pour soins médicaux.

—Mlle Lise Dupré, M. le lieutenant André Morin, de St-Hyacinthe, assistaient récemment au bal annuel du 6e bataillon, 22e régiment, à St-Hyacinthe.

—M. et Mme Fernand Lefebvre, de passage à St-Jude, chez M. et Mme D. McDuff.

—M. et Mme Laurent Vandal, de Sherbrooke, M. et Mme Wilfrid Morissette, de St-Hyacinthe, chez M. Arsène Raiche.

—Mes Gustave Pelletier et Geo. Lefebvre, de passage à Sorel, chez M. et Mme Yves Crépeau.

—Mlle Lise Dupré, é.g.m., à l'Hôpital St-Charles de St-Hyacinthe, a passé ses examens à l'Université de Montréal avec le pourcentage de 81%; nous lui offrons nos félicitations; elle est la fille de M. et Mme Arthur Dupré, de St-Aimé.

—M. et Mme Marcel Beaulieu et leurs enfants, de St-Joseph de

NOUVELLES DE LA REGION

Sorel, chez M. Paul Cournoyer.

—M. et Mme Marcel Lamirande, de Sorel, chez M. et Mme Germain Paulhus.

—Mme Horace Millette a rendu visite dimanche dernier à son fils, étudiant au Mont-St-Bernard de Sorel.

—Mlle Jeanne-Mance Mathieu, institutrice à St-Hyacinthe, a rendu visite à ses parents, M. et Mme Rosario Mathieu.

—M. le Dr et Mme Paul-R. Boisvert, leur fils Guy, de St-Hyacinthe, en visite chez M. et Mme Paul Boisvert.

M. et Mme Edga Niquette, de Sorel, ont rendu visite à leur fille Suzanne, au couvent des Religieuses de la Présentation de Marie.

—M. M. Bonin, de Montréal, a passé la fin de semaine chez son père, M. Arsène Bonin.

—MM. Lucien, Jean-Paul et Amédée Desrosiers, de Montréal, chez M. et Mme Louis-Aimé Desrosiers; ils ont aussi rendu visite à des amis.

—M. et Mme Déus McDuff ont passé une semaine à Woonsocket, R.I., et à Blackston, Mass.

—M. et Mme Jules Champigny, leur fils Claude, de St-Damase, chez Mme J. Poirier.



UNE AUTRE MERVEILLE CULINAIRE — UN GÂTEAU CUIT EN 3 MINUTES

Au temps de grand'mère, il prenait plus d'une heure pour préparer et cuire un gâteau au chocolat. Et malgré toute sa meilleure attention, le succès n'était pas toujours assuré. Mais les temps ont bien changé; aujourd'hui avec un fourneau électronique Tappan et un mélange à gâteau Brodie's XXX, il n'en faut que 5 minutes pour préparer, mélanger et cuire un gâteau. Ce nouveau poêle est démontré présentement au "Salon de la Maison Modèle" au Palais du Commerce de Montréal.

Sainte-Hélène

Mme Samuel Leduc (Anna Fard), autrefois de Ste-Hélène, est décédée ces jours derniers, à l'âge de 79 ans et deux mois, à St-Eugène de Grantham. Outre son époux, elle laisse deux fils, M. Camille Leduc, de Gardner, Mass. et M. Léo Leduc, de Floride. Les funérailles eurent lieu à St-Eugène et l'inhumation suivit au cimetière de Ste-Madeleine.

—En visite chez M. et Mme Edouard Barnabé, M. et Mme Roger Barnabé et leurs enfants, de Montréal; ils visitèrent également M. Josaphat Barnabé.

—En visite chez M. et Mme Georges Hébert, M. et Mme Maurice Gélinau et leurs enfants, du Vermont.

—En visite chez M. et Mme Lucien Hébert, M. Normand Hébert, de Chicopee Falls.

—En visite chez M. et Mme Gérard Vincent, Mlle Henriette Vincent, de St-Hyacinthe.

Saint-Simon

Dimanche le 22 avril dernier, M. le curé Ernest Ravenelle a baptisé Marie-Line-Danielle, fille de M. et Mme Emile Boucher (Yolande Adam). Les parrain et marraine furent Maurice et Mariette Boucher, frère et soeur de l'enfant. La porteuze était la mère du bébé.

—Lundi, 23 avril, M. le curé Ravenelle a baptisé Marie-Cécile-Céline, fille de M. et Mme P. Emile Auclair (Thérèse Laprade). Les parrain et marraine furent M. et Mme Maurice Auclair, de St-Hyacinthe, oncle et tante de l'enfant. La porteuze fut la mère du bébé.

—Dimanche dernier, M. le curé publiait les bans de M. Jean-Louis Sylvestre, fils de M. et Mme Albany Sylvestre, et de Mlle Clémence Dubuc, fille de M. et Mme Richard Dubuc, de St-Césaire.

—M. Gérard Villeneuve, de St-Hyacinthe, inspecteur du département de l'instruction publique de la Province, a visité les écoles de notre paroisse.

—M. Horace Valcourt, décédé la semaine dernière à l'âge de 90 ans, a vécu durant 0 ans à St-Simon.

—Le R. Père Elphège Labonté, c.s.c., pourvoyeur des œuvres de l'Oratoire St-Joseph, et son secrétaire, M. J. Roméo Laberge, ont rendu visite à M. J. René Labonté.

Saint-Bernard

—Mme Vve Joseph Tourigny (Albina Larivière) est décédée ces jours derniers à l'âge de 74 ans. La dépouille mortelle fut exposée à sa demeure et le service eut lieu en l'église de St-Bernard, samedi le 21 dernier. M. l'abbé Ernest Lapierre chanta le service funèbre. Les porteurs furent MM. Mathias Desrosiers, Josaphat Bourgeois, Pierre Perrault, Pierre Desrosiers, Rosaire Desrosiers et Paul-Ernest Huard.

—M. et Mme Lucien Morin (Lucienne Desrosiers), sont les heureux parents d'un fils baptisé le 20 dernier, sous les prénoms de Joseph-Sylvain-François. Parrain et marraine, M. et Mme François Morin, grands-parents de l'enfant. Porteuze, Mme Bernard Morin, tante du bébé. Félicitations aux heureux parents.

—M. Roch Leclerc, de Valcourt, rendait visite à son frère M. Marcel Leclerc, et à sa soeur, Mme Maurice Fredette.

—M. et Mme Georges Daigle et leur fille, de Montréal, étaient en visite chez M. Bernard Morin.

—M. et Mme Fernand Leblanc, de St-Hilaire, chez M. Elzéar Dupré.

Les grandes routes canadiennes, à la fin de 1952, parcouraient plus de 512,795 milles.

Environ 268,000 lessiveuses mécaniques ont été fabriquées au Canada en 1955, soit une augmentation de 24 pour cent sur 1954.

St-Charles

—M. et Mme Jude Gauthier recevaient à souper, ces jours derniers, Mlle Jeannette Gauthier et son ami, Mlle Marie-Blanche et Denise Gauthier, MM. Marcel et Jean-Guy Gauthier, de Ste-Madeleine.

—M. le Dr et Mme Pierre Meunier et leurs enfants, d'Outremont, rendaient visite dernièrement à leurs parents, MM. et Mmes Ovide et Maurice Meunier.

—M. et Mme Léo Rémy (Cécile Bousquet) ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance de leur premier fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Emile-Gérard. Parrain et marraine, M. et Mme Emile Rémy, grands-parents de l'enfant. Porteuze, Mme Lucien Hébert (Thérèse Rémy), tante du bébé.

—M. et Mme Ferdinand Beaugard et leurs garçons, Roland et Armand, rendaient visite dimanche dernier à M. et Mme Georges Latour, et au Révérend Frère Valérie, du Mont Sacré-Coeur, à Granby.

—M. et Mme Jean-Louis Roy et leur fils Gilles, Mlle Yvette deslandes, rendaient visite ces jours derniers à Mlle Huguette Roy, de l'Institut familial de Sutton.

—M. Paul Geoffrion s'est porté acquéreur de la propriété de M. Ferdinand Gendreau, qui retourne habiter à St-Hyacinthe.

St-Thomas d'Aquin

—M. et Mme Jacques Leblanc sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph-Jacques-Lionel. Parrain et marraine, M. et Mme Thomas Leblanc, grands-parents de l'enfant; porteuze, Mme Lionel Blouin, de St-Barnabé, tante du bébé. Félicitations aux heureux parents.

Quoi de plus simple?...

(1) Le perroquet éveille le capitaine qui agite la corde (2) et tire le tapis de dessous les pieds du pirate agresseur (3) qui trébuche, rate le matelot et coupe le câble (4) fait tomber l'ancre et hisse le pavillon. L'équipage victorieux s'écrie:

"UNE MOL POUR MOI"

* Un moyen plus simple: téléphonez à l'agence du coin ou lisez le signe du serveur.

LA BIÈRE QUI VOTRE ARRIÈRE-GRAND-PÈRE BUVAIT

DE L'ARGENT POUR LES RÉPARATIONS DU PRINTEMPS

Faites un emprunt à la HFC lorsque les réparations ou autres dépenses requièrent plus d'argent liquide que celui dont vous disposez. Vous pouvez emprunter de \$50 à \$1000 rapidement — souvent en 24 heures.

Les prêts sont accordés sans endosseurs si vous avez un revenu fixe et si vous pouvez effectuer les paiements mensuels.

Téléphonez ou passez aujourd'hui même à votre bureau local de la HFC.

HFC HOUSEHOLD FINANCE

L. E. Cuerrier, gérant

1811, rue Cascades, 21ème étage, téléphone 4-6405

ST-HYACINTHE, QUÉ.

Maska ST. HYACINTHE QUÉ

MAINTENANT A L'AFFICHE

CHAQUE FUSIL EN VILLE POINTAIT CET HOMME!

ROBERT MITCHUM

MAN WITH THE GUN

co-starring JAN STERLING

with KAREN SHARPE • HENRY HULL • EMILE MEYER JOHN LUTON • BARBARA LAWRENCE • TED DE COSSIA LEO GORDON • JAMES WESTERFIELD

2ième FILM en CINEMASCOPE

Jane Russell • Jeanne Crain

LE MAGNIFIQUE SPECTACLE MUSICAL

AVANT L'OS

GENTLEMEN MARRY BRUNETTES

color by Technicolor

ATTENTION!

Les Films Américains Commencent Maintenant le MARDI SOIR

MERCREDI LE 2 MAI

— EN PERSONNE —

LE PLUS GRAND FANTAISISTE MARSEILLAIS

PIERRE NAUDEL

IMITATEUR DE FERNANDEL

PEINTUREZ!

C'EST LA FAÇON MODERNE D'EMBELLIR ET D'AMÉLIORER VOTRE MAISON

Utilisez les peintures Glidden

à l'intérieur et à l'extérieur!

A l'intérieur, utilisez la peinture la plus facile à appliquer sur les murs, plafonds et boiseries... le

SPRED SATIN

Pour toute pièce de la maison. S'applique au pinceau ou au rouleau. On peut commencer n'importe où et arrêter n'importe où sans craindre les stries. Sèche en 20 minutes. Choix de 174 superbes couleurs lavables.

Protection de l'extérieur et splendides couleurs... **PEINTURE À MAISONS ENDURANCE**

Fabriquée spécialement pour résister aux intempéries. Magnifiques couleurs nouvelles et blanc. Sa consistance veloutée la rend facile à appliquer et plus opaque.

Pour faire ressortir la beauté naturelle du bois... **Finis à bois GLID-TONE**

Il est maintenant plus facile de donner au bois un fini professionnel. GLID-TONE vous offre tous les produits modernes nécessaires à cette fin: teinture, vernis de tous genres, bouche-pores, décolorant, dissolvant pour peinture et vernis.

Un produit Glidden de qualité pour tout genre de travail

- SPRED GLIDE-ON Pour surfaces extérieures en stuc \$825 le gallon
- PEINTURE À MAISONS ENDURANCE IMPERIAL ULTRA-BLANCHE Une seule couche suffit \$995 le gallon
- FLORENAMEL Pour portiques et planchers \$845 le gallon
- PLI-NAMEL Pour sous-sols \$295 la pinte
- VERNIS SPAR Pour l'extérieur \$305 la pinte
- TEINTURE Pour tous bois .70 la chopine

GÉRARD ROY

536 MONDOR TEL PR. 4-5474 ST-HYACINTHE

Nous annonçons la nomination de

ACME

Autoservice Ltée

comme marchand autorisé de

PONTIAC BUICK

et de CAMIONS GMC & VAUXHALL

A ST-HYACINTHE, QUÉ.

• C'est avec un grand plaisir que la General Motors vous invite à visiter Acme Autoservice Ltée, ses nouveaux marchands de voitures Pontiac et Buick et des camions GMC. Cette nouvelle maison, sous l'habile direction de MM. VINCENT & LEDUC, offrira à la population de Saint-Hyacinthe le haut degré de service courtois qu'on associe toujours avec la General Motors.

Que vous possédiez déjà ou non une voiture ou un camion General Motors, tout le monde chez Acme Autoservice Ltée est résolu de faire de son mieux pour vous servir.

Considérez cette annonce comme votre invitation cordiale à venir bientôt faire la connaissance du personnel et voir les Pontiacs, les Buicks et les camions GMC en montre. Vous conviendrez, croyons-nous, qu'ils sont incomparables et faits de qualité, de valeur et de caractéristiques avancées.

GENERAL MOTORS PRODUCTS OF CANADA, LTD.

OSHAWA - ONTARIO



Ce joli modèle pourra faire bonne figure dans une grande fête de jardin, ou à une jolie réception estivale qui demande le décolleté et la capeline. La robe proposée ici est en organdi imprimé, mais on peut très bien adopter une version autre que l'original. Où qu'elle aille, l'élégante ainsi présentée évoquera un tableau de l'été dans toute sa splendeur.

Eviter ces grandes fatigues des préparatifs du mariage

Combien de visages de jeunes filles traduisent-ils, le matin de leur mariage, la fatigue et la nervosité occasionnées chez elle par les semaines affolantes qui ont précédé le grand jour ! Il faut mettre sur le compte d'un manque de système et de prévoyance dans l'organisation des préparatifs l'état d'épuisement dans lequel se trouvent trop souvent, hélas, les fiancées le jour de la cérémonie.

Un expert proposé à un grand magasin de Toronto affirme qu'il faut arrêter le programme d'un mariage trois mois d'avance pour que tout aille bien. La mariée doit tout d'abord décider du genre de noces qu'elle veut avoir, c'est-à-dire simple, intime ou solennelle et grandiose, et régler tous les autres détails en conséquence.

La date et l'heure étant fixées, on consultera aussitôt le prêtre pour s'assurer que l'église soit libre non seulement pour la cérémonie mais pour l'exercice préliminaire. Les traiteurs ou la salle doivent aussi être retenus sans tarder pour la réception.

On doit choisir dès lors la musique et les décorations du mariage ainsi que les membres du cortège et inviter ces derniers à participer aux activités qui découlent de leurs fonctions.

Deux mois avant le jour prévu, on commandera les faire-part afin de pouvoir les adresser dans son temps libre.

La robe de nocce, qu'elle soit simple ou somptueuse, est toujours le point le plus important des préparatifs. Il importe d'en choisir le modèle assez tôt pour donner tout le temps voulu aux demoiselles d'honneur pour la confection de leurs toilettes.

Des dispositions pour loger les invités de l'extérieur doivent être

prises un mois d'avance, à l'expédition des faire-part. C'est aussi le moment propice pour faire paraître dans les journaux l'annonce du mariage.

Quant aux cadeaux destinés aux membres du cortège, ils se donnent comme on le sait le soir de l'exercice à l'église. Mais il est bon de les acheter plusieurs semaines d'avance, afin d'éviter les courses précipitées.

En autant qu'elle le peut, la fiancée doit faire en sorte que les réceptions données en son honneur aient lieu avant l'intervalle de deux semaines précédant son mariage, pour lui permettre de se reposer le plus possible pendant ces derniers jours.

La future mariée doit aussi vérifier son trousseau après que la plupart de ses cadeaux sont arrivés pour être bien sûre d'avoir à sa disposition tous les articles essentiels à la routine de la maison quand elle reviendra de sa lune de miel.

En exécutant soigneusement, point par point, un programme de préparatifs bien conçu, la fiancée aura l'air calme et serein le jour de la cérémonie et elle fera une mariée rayonnante.

Madame Roosevelt
Le 1er mai, la ville de Saint-Jean, au Nouveau-Brunswick, sera l'hôte de Mme Eleanor Roosevelt, veuve de l'ancien président des Etats-Unis.

Mme Roosevelt a été invitée spécialement par la filiale du Nouveau-Brunswick de l'Association canadienne d'hygiène mentale pour y prononcer une conférence devant les membres de cet organisme.

Pendant son séjour à Saint-Jean Mme Roosevelt se verra remettre les clés de la ville. C'est la pre-

Les menus morceaux

Les menus morceaux de veau, côtelettes, tranches, escalopes... voilà bien l'une des plus précieuses ressources de la maîtresse de maison à la tête d'une petite famille. Ils représentent un achat relativement économique et permettent plus de variété dans l'alimentation pour le jeune ménage ou la personne seule. Aux cuisinières ennuyées par le problème de l'utilisation des dessertes ils offrent un grand avantage; celui de pouvoir éviter les restes. Préparés avec soin, ils constituent des entrées délicates ou des mets de résistance des plus agréables à présenter et à déguster.

Les Economistes ménagères de la Section des Consommateurs, Ministère de l'Agriculture du Canada, possèdent sur l'achat et l'utilisation des menus morceaux, quantité de renseignements intéressants qu'elles sont heureuses de vous communiquer.

Comme vous le savez sans doute, les côtelettes sont taillées dans la longe. Vous trouvez au comptoir de la viande, des côtelettes ordinaires, des côtelettes de filet et parfois des côtelettes auxquelles le rognon est resté attaché; à ces dernières s'arrête le premier choix des gourmets.

Quant aux tranches, elles proviennent du cuisseau (fesse); même si elles coûtent un peu plus par livre, elles ne reviennent pas plus cher car il n'y a presque pas de parure. Les côtelettes et les tranches sont généralement coupées à un demi-pouce ou plus d'épaisseur. C'est l'épaisseur idéale si l'on veut obtenir une viande qui reste moelleuse à la cuisson et ne coûte pas trop cher par portion. On alloue en moyenne trois portions à la livre.

Les escalopes? Ce sont de minces tranches taillées le plus souvent dans le cuisseau et bien battues afin de les aplatir... voilà un mets pratique dans la cuisine journalière parce qu'il est excellent et vite fait. L'escalope se prête à une intéressante modification: les paupiettes ou les oiseaux sans têtes. En effet, les paupiettes sont des escalopes farcies d'une tranche de jambon, ou d'une farce au goût puis roulées, ficelées et rôties ou braisées en compagnie de lardons maigres. On recommande parfois d'envelopper les paupiettes de bacon ou de lard salé et c'est une façon excellente de procéder.

Les Economistes ménagères de la Section des Consommateurs, Ministère de l'Agriculture du Canada, vous rappellent que le veau est une viande plutôt périssable surtout lorsqu'il est détaillé en menus morceaux. Il vaut donc mieux ne pas les acheter trop à l'avance. Il faut les conserver sous couverts et bien au froid. Si vous deviez les garder plusieurs jours il serait à conseiller de les congeler. Mais pour ce qui est de la préparation immédiate pour la cuisson elle ne change pas; vous essayez toujours au linge humide ou sec et vous grattez ou lavez même si nécessaire; dans

la première fois que cette ville confère un pareil honneur à une femme.

Elizabeth Long
Mme Elizabeth Long, qui a consacré 46 ans de sa vie aux questions féminines, est d'avis que la société est moins exigeante à l'égard des femmes que des hommes.

Directrice nationale des programmes d'intérêt féminin à Radio-Canada durant 18 ans, Mme Long précise que les hommes, pour préserver leur dignité, doivent toujours être bien informés. Mais une femme, selon Mme Long, peut se donner en ridicule, commettre des erreurs, manifester ostensiblement ses émotions ou manquer de jugement sans s'exposer à de trop graves conséquences.

Même dans ces conditions, elle conserve malgré tout sa dignité, et s'il lui arrive de s'excuser des erreurs qu'elle a commises, on la trouve délicate et charmante.

C'est précisément parce que la société n'attend pas beaucoup des femmes que celles-ci ne sont pas toujours en mesure de réaliser leurs possibilités. Si par contre, elles y parvenaient, leur champ d'action, au Canada en particulier, serait illimité.

A Radio-Canada, lorsque Mme Long assumait la direction des programmes féminins, en 1938, les émissions destinées à la femme étaient presque inexistantes. C'est alors qu'elle s'est patiemment laborieusement, employée à mettre sur pied un personnel féminin auquel Mme Long fournissait des textes dont elle n'a jamais elle-même donné lecture. Aujourd'hui, grâce à l'organisation qu'elle a établie, douze femmes prennent quotidiennement la parole sur les ondes de Radio-Canada à travers le pays, diffusant des informations d'intérêt féminin qui représentent environ 16 mille mots par jour.

Durant sa longue carrière, d'abord comme journaliste, puis à la radio d'Etat, Mme Long a pris part à diverses manifestations et occupé divers postes au sein d'organismes féminins. Elle est encore membre du comité permanent de la radio et de la télévision du Conseil international de la Femme dont elle est vice-présidente; elle est aussi vice-présidente du Conseil national de la Femme et directrice de l'Association canadienne des consommatrices. En 1953, à l'occasion du couronnement de la reine Elizabeth, elle s'est mérité la médaille du couronnement.

ce dernier cas, il faut bien asséscher avant de faire rôtir. Vous parez c'est-à-dire vous enlevez les peaux, les cartilages.

Les côtelettes et les tranches de veau sont assez tendres pour être rôties à la poêle, c'est-à-dire cuites à chaleur sèche. Vous les préparez nature ou panées à votre goût. Vous pouvez les faire rôtir dans du beurre, du gras de bacon, un mélange de beurre et d'autre gras ou de l'huile. Vous faites d'abord dorer des deux côtés dans le gras bien chaud, vous assaisonnez et vous terminez la cuisson à chaleur un peu plus douce.

Vous pouvez aussi faire braiser ces menus morceaux, c'est-à-dire les cuire à chaleur humide. Cependant si vous décidez de servir des côtelettes, tranches, escalopes panées, il ne faudrait pas les faire braiser ni les arroser ou les napper de sauce quelconque puisque la panure a pour but de permettre de présenter des aliments plus croustillants.

La saveur délicate du veau s'accommode à toute sauce; la plupart des fines herbes et des épices employées en petites quantités lui vont également bien. Et il fait bon ménage avec tous les légumes.

Pour plus de détails au sujet de recettes, les Economistes ménagères vous laissent, Madame, le plaisir de feuilleter vos bons livres de cuisine. Vous y verrez des suggestions telles que côtelettes et escalopes à l'estragon, aux fines herbes, à la maître d'hôtel, fermière, parmentier, à la milanaise, à la nimoise, bonne femme et bien d'autres encore. Votre imagination aidant, la saison du veau sera finie depuis longtemps et vous n'aurez pas encore épuisé toutes les façons de préparer et de présenter côtelettes, tranches, escalopes et paupiettes. Ce sera pour vous du pain sur la planche.

Un filament de 40 deniers utilisé dans la fabrication des bas de nylon pour dames est environ trois fois plus fort qu'un filament de 15 deniers et beaucoup plus résistant aux accrocs.



Soulier léger et frais, fabriqué pour les canadiens, et en vue de leur confort, par les manufacturiers de chaussures du Canada. Ce soulier possède une fermeture à trois œillets et la perforation de l'empeigne assure une ventilation parfaite durant les chaleurs de l'été. Ligne supérieure surbaissée, selon la mode du jour.

Les accidents et les enfants

Nous avons, au Canada, obtenu un remarquable succès dans la lutte contre plusieurs maladies qui, autrefois, tuaient un si grand nombre de petits enfants. Mais nous n'avons pas eu autant de succès au sujet des accidents de la circulation et de ceux qui se produisent au foyer. Les journaux rapportent à tout moment le décès d'enfants victimes d'incendies, de liquides bouillants, de chutes, d'empoisonnements et de noyades. Des accidents graves, sans être mortels, sont aussi causés par des objets tranchants et de menus objets avalés ou introduits dans le nez et les oreilles. Bien qu'il soit difficile de surveiller sans cesse un enfant pendant les six ou sept premières années de son existence, il est possible de supprimer au foyer la plupart des risques d'accident et de tenir les remèdes et les produits chimiques dangereux sous clef ou hors de la portée des enfants. Il faut prendre toute

la peine voulue pour avertir les enfants des dangers de la circulation.

Lorsque vous ouvrez votre chariot d'été, faites-en l'inspection afin de remédier aux risques d'accident qui pourraient exister. Il faut inspecter les planchers, les poêles, les cheminées et les approvisionnements d'eau.

Assurance gratuite de \$200. pour trois ans contre la perte des aliments chez

LASALLE
REFRIGERATION Enr.
Tél. PR. 4-6964
1654 Cascade St-Hyacinthe

Concours de couture

Le bourdonnement des machines à coudre s'amplifie de jour en jour, tandis que Canadiennes et Américaines s'adonnent à la confection en un nombre record.

Les travaux de couture augmentent toujours considérablement dès que le printemps apparaît. Mais le concours de couture Singer offrant \$125,000 en prix est un événement sensationnel cette année et a attiré un nombre d'adeptes sans précédent dans les cercles de couture de la compagnie.

D'après les calculs de M. Charles F. Bruder, vice-président de la Singer Sewing Machine Company, l'assistance aux cours de couture de cette firme, au Canada, a augmenté de 278 pour cent cette année, en comparaison avec le printemps dernier. Le pourcentage de cette augmentation, au Canada seul, est plus du double de celui rapporté aux Etats-Unis et au Canada réunis. Il n'est pas moins vrai que la proportion de cette augmentation est de 149 pour cent.

Pendant les neuf premières semaines de l'année dernière, 2,001 Canadiennes se sont inscrites aux cours de couture Singer. Pendant la même période, cette année, leur nombre est monté à 7,578, ce qui représente une augmentation de 278 pour cent. Le nombre des ferventes de la couture au Canada et aux Etats-Unis fut de 15,615 pour les neuf premières semaines de 1955. Avec une augmentation de 23,328 nouvelles adeptes, cette année, le total des femmes suivant des cours de couture atteint 38,943 en 1956.

M. Bruder prévoit que, une fois les derniers calculs effectués après le concours, près de 50,000 femmes se seront inscrites aux cercles de couture Singer du Canada et des Etats-Unis.

"La vie moderne simplifiant toute tâche, les femmes ont plus de temps à elles", déclare Monsieur Bruder, "et elles découvrent de plus en plus que la couture est une distraction reposante, amusante et de bon ton. Un grand nombre de nos élèves savent déjà

Port de la jupe

Mme H.E. Vautelet, de Montréal, présidente de l'Association canadienne des consommatrices, dit que l'achat au Canada est contrôlé par les femmes. Elle précise qu'au Canada, l'économie porte une jupe et non pas les culottes.

"La plus importante affaire au Canada, c'est l'achat, et cette affaire, ce sont les femmes qui la contrôlent!"

Mme Vautelet ajoute que les femmes font les achats dans le pays, dans une proportion de 90 pour cent, et qu'elles influencent grandement l'autre 20 pour cent des achats.

L'association des consommatrices, par ailleurs, ne vise pas à amener une réduction des prix, même si elle a enquêté pour savoir si dans certains domaines on ne demandait pas des prix trop élevés.

Mme Vautelet déclare ceci: "Nous devons rendre profitables la production et la vente, si nous voulons les garder en mains. Nous tentons, par tous les moyens possibles, de devenir une organisation qui vise à mettre au premier plan le Canada lui-même, et non pas simplement le consommateur".

Mme Vautelet précise aussi que les Canadiennes n'insistent pas pour que le consommateur achète des produits canadiens mais pour qu'il achète ce qu'il y a de meilleur — ce qui représente la meilleure gageure pour le Canada.

Condre, mais elles sont passionnées par les nouvelles techniques et accessoires de couture qui simplifient la confection, ainsi que par les nouveaux tissus".

Beaucoup de ces adeptes perfectionnent leur connaissance en couture. Elles espèrent ainsi augmenter leurs chances de gagner au nouveau concours Singer offrant \$125,000 en prix et ouvert à toute femme âgée de plus de 18 ans. Beaucoup d'autres concurrentes apprennent à coudre pour la première fois.

Les gagnantes du concours à l'échelon régional iront à New-York, en juin, pour y prendre part à la finale qui se tiendra au nouveau Coliseum. Et l'on comprend l'enthousiasme général, si l'on se souvient que la gagnante du premier prix se verra décerner \$25,000 en espèces!

La plus émouvante nouvelle de l'année en

Festival printanier

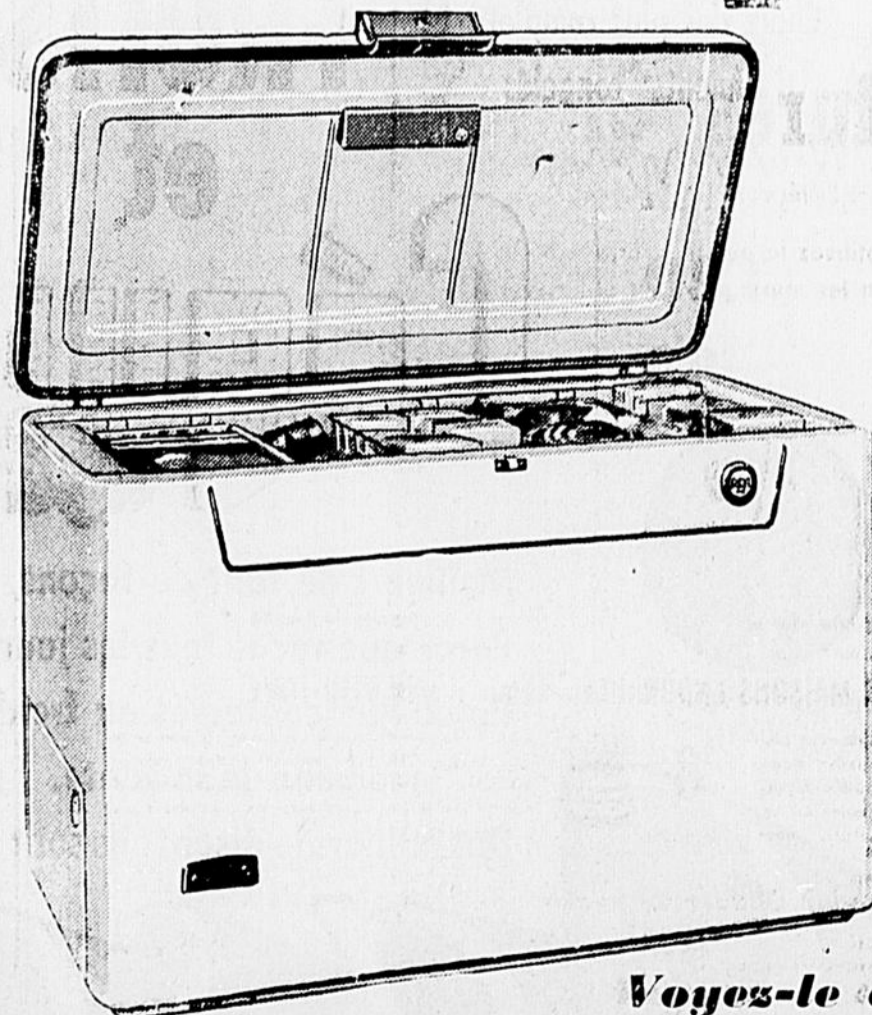
RCA VICTOR

Aubaines supérieures

au sujet des appareils électriques

Voyez sans tarder ce magnifique appareil

RCA Victor chez GODERE & FRERE



Aussi émouvante que le printemps... voici notre gamme d'AUBAINES sensationnelles du Festival printanier RCA Victor. Voici le rendement, le style et la sûreté de renommée mondiale. RCA Victor... à des prix qui vous assureront le MAXIMUM DE VALEUR.

LE SUPERBE CONGELATEUR RCA

"STRATOFROST"

Modèle RH 15F, 15 pieds cubes

CAPACITÉ de 525 livres d'aliments

AVEC LES AVANTAGES SUIVANTS:

- DIMENSIONS: largeur 60" profondeur: 30"
- HAUTEUR avec couvercle 36"
- Compartiment de congélation rapide 91 li.
- ETAGERE A JUS.
- PLATEAU-SUPPORT.
- 2 PANIERS.
- 2 DIVISEURS.
- LUMIERE-TEMOIN.
- LUMIERE INTERIEURE.
- CAPACITE des PANIERS: 110 livres.
- 2 PLATEAUX A CUBES DE GLACE.
- COMPRESSEUR hermétiquement scellé.
- GARANTIE: 5 ans.
- SERRURE CYLINDRIQUE à deux "clés".
- POIDS D'EXPEDITION: 416 li.

Voyez-le dès aujourd'hui chez

GODERE & FRERE

VENTE — INSTALLATION — SERVICE

TEL. PR. 3-3131

René Godère, prop.

ST-LIBOIRE

Dr. Yves Tousignant

MEDECINE GENERALE — OBSTETRIQUE

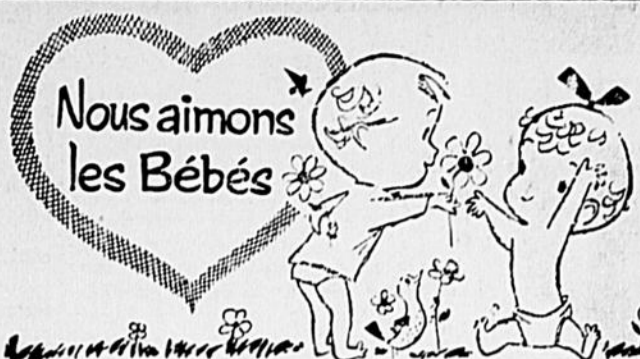
Ex-interne des hôpitaux Notre-Dame et Ste-Jeanne d'Arc, Montréal

(remplaçant du Dr Gabriel Deslauriers)

TEL.: PR. 4-6445

1595 GIROUARD

Clinique Morin — Saint-Hyacinthe



C'est la **Semaine Nationale des Bébés**

ÉCONOMISEZ SUR CES



Aliments GERBER'S pour bébés



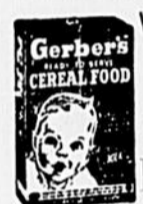
Assortiment complet pour Bébé ou Junior

3 btes **.29**



Viandes pour les tout petits ou Juniors

2 btes **.47**



Varié le menu chaque jour avec les céréales d'Avoine, d'Orge, de Blé, Riz ou assorties Gerbers.

Bte 8 onces **.21**

Pour les Soins du Bébé
POUDRE JOHNSON **.65**
HUILE JOHNSON **.69**
SHAMPOO JOHNSON **.69**
avec lotion gratis

EAU MINERALE GRAND COTEAU .37

COTON ABSORBANT .25

SIROP DES SOEURS .39

SIROP D'Anis Gauvin .50

SIROP BABY OWN .50

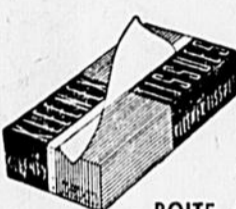
PILULES BABY OWN .39

SPÉCIAUX

Biscuits Arrowroot de Christie, pour bébé, pqt 12 oz. **.35**

Ovaltine, breuvage aliment 8 oz. **.73**
plain ou chocolat, 16 oz **1.23**

"SEMAINE NATIONALE DES BÉBÉS"



seul **KLEENEX***
ne sert qu'un tissu à la fois
— pas une pleine main!
format RÉGULIER ou GRAND

BOITE 400 **.35**

UN TISSU DE TOILETTE

Spécialement conçu pour **BEBÉ!**

2 pour **.37**



EN SPECIAL CETTE SEMAINE

Cette semaine, venez goûter au fameux chocolat **WILLO-CRISP**

Goûtez avant d'acheter!

SAC 1 lb WILLO-CRISP **.49**

Obtenez 1 barre de chocolat GRATIS, avec l'achat de **5 barres pour .49**

Voyez notre département de pâtisseries
PAIN AU LAIT tranché 24 oz **.15**

Pain de Fantaisie de toutes sortes. Pain de seigle, à l'anis. Kimmel.

Attention

Tous les samedis soir, une réduction de **20%** sur toutes nos pâtisseries.

Tout doit être vendu



.28



2 lbs **.39**



SAVON GRANULÉ **MAJESTIC**
de plus en plus populaire

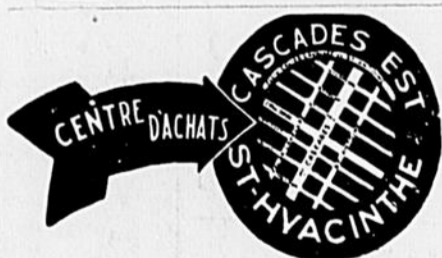
FORMAT GÉANT **.83**



Choix des plus complets d'aliments congelés

CIRE SIMONIZ Liquide 40 onces **1.29**

CIRE SIMONIZ en Pâte **.89**



GAGNEZ UNE SECHEUSE AUTOMATIQUE "NORGE"

ATTENTION! ATTENTION!

N'oubliez pas de vous procurer VOS CERTIFICATS PRIMES, POUR SEULEMENT 5¢ Avec chaque achat de 50¢. Et vous aurez le choix parmi près de 100 différentes primes. Demandez un catalogue, et commencez aujourd'hui à collectionner VOS CERTIFICATS.

CE MAGNIFIQUE PRESSE JUS POUR SEULEMENT 95 CERTIFICATS



5¢ CERTIFICAT DE PRIMES PREMIUMS CERTIFICATE 5¢

PLAN D'EPARGNE SUR LES PRIMES DU CLIENT

Ce certificat est échangeable ici pour nos primes spéciales. Chaque achat de 50¢ vous donne droit à l'achat d'un certificat de primes pour seulement 5¢.

This certificate is exchangeable here for our special premiums. Premium certificate may be obtained for 5¢ each with every purchase of 50¢.

CUSTOMER'S SAVING PLAN ON PREMIUMS

Les bons non utilisés sont remboursables en marchandise en aucun temps.

Unused certificates may be redeemed for 5¢ in merchandise at any time.

OFFRE D'ECONOMIE 5¢ et 10¢ DE REDUCTION



BTE DE 30 SACS **38¢**
BTE DE 60 SACS **69¢**

Btle 8 oz **.79**
16 oz AVEC BLEM **1.39**

La Reine des Cires
Cire 20 oz **.62**
Cire 40 oz **1.09**

FRUITS et



Meilleurs de tant de façons, Parce que reçus tous les jours, Parce que conservés au froid jusqu'au moment de la vente. Des milliers le disent: ils sont tellement meilleurs!

JUS DE TOMATES Pac Rite
4 BOITES 48 onces **1.00**

Le luxe de la toile sans frais de lavages!



FEVES JAUNES Lynn Valley
8 BOITES 20 onces **1.00**

Serviettes de table Kleenex

Le prestige de la toile avec l'économie du papier!



Mélanges à Biscuits Betty Crocker
VOUS AJOUTEZ L'EAU EN FAIT 4 douzaines
SEULEMENT **.31**

40 Serviettes **.33**

VIANDES FROIDES, - VOLAILLES

Du nouveau...
Frankfurts au fromage, Maple leaf, paquet 1 lb **.49**

Bologna - Jambon cuit - Salami
Tête fromagée - Cretons
Pâté de poulet

Poulet frais, Bar-B-Q, prêt à cuire, la livre **.49**
Cuisses et Poitrines de poulets **.79**

ÉPICERIE Cascades

1200, RUE DES CASCADES

(EN FACE DU POSTE DE POLICE)

SAINT-HYACINTHE

LIVRAISON GRATUITE

Une seule devise: *Vous donner satisfaction!*

D. LAPALME, Prop.

ENSEMENCEMENT DE NOS LACS ET RIVIERES

Le tournoi de petites quilles sera prolongé d'une semaine

Les quilleurs manifestent un tel intérêt pour le tournoi de petites quilles qui se déroule actuellement sur les allées de la Philharmonique, que les organisateurs ont décidé de prolonger le tournoi d'une semaine.

Jackie Burke au tournoi Omnium Labatt

Jackie Burke, le golfeur de Houston, Texas, qui a couronné plusieurs années d'excellent golf de compétition en s'assurant récemment les honneurs du grand tournoi des Maîtres sur le difficile parcours National d'Augusta en Géorgie, sera au nombre des inscrits lors de la 4e reprise annuelle de l'Omnium Labatt. Jackie Burke a accepté l'invitation de Ken Murray, gérant de l'Omnium Labatt et a annoncé qu'il jouera sur le magnifique parcours du Royal Québec à Boischatel du 12 au 15 juillet inclusivement.

Burke, qui s'est toujours révélé un golfeur de grand calibre mais qui n'était jamais parvenu à gagner l'un des trois grands tournois américains, soit l'Omnium national, le tournoi des Maîtres et le championnat de la P.G.A., joue actuellement le meilleur golf de sa carrière. Son triomphe à Augusta le 7 avril est survenu de façon fort dramatique et encore une fois, il a permis de maintenir la tradition selon laquelle aucun joueur amateur ou nouveau-venu au circuit régulier chez les professionnels ne peut l'emporter. En effet, Burke, qui avait le début de la ronde finale se trouvait huit coups en arrière du spectaculaire golfeur amateur Ken Venturi, est venu de nulle part pour se hisser au premier rang et triompher. Sa victoire a également empêché le Dr Cary Middlecoff de devenir le premier à l'emporter deux années de suite à ce tournoi historique.

Burke, originaire de Houston au Texas, est maintenant attiré à Klamesha Lake, N.Y., en compagnie de Doug Ford, champion actuel de la P.G.A. d'Amérique et vainqueur du tournoi inaugural Labatt sur le parcours du Club Summerlea de Montréal à l'été de 1953. Immédiatement, Ford a été le premier golfeur américain à faire parvenir son inscription en vue du tournoi de cet été sur le parcours du Royal Québec à Boischatel.

"N'oubliez pas de couper l'herbe des fairways très courte et j'espère bien n'avoir pas besoin d'un dentiste à l'occasion de ma visite à Québec", a écrit Burke, se rappelant combien il avait souffert d'un violent mal de dent lors de l'Omnium Labatt au Summerlea.

Au nombre des golfeurs qui seront à Boischatel du 12 au 15 juillet se trouvent Dick Mayer, George Fazio, Mike Krak, Don Fairfield, Art Wall, fils, de Monesdale, Penn.; (suite en page 11)

le à faire mieux et les essais succèdent aux essais. De sorte que, pour satisfaire aux exigences de chacun, le tournoi ne se terminera que le 6 mai, au lieu de dimanche prochain tel qu'établi au début.

Les meilleurs résultats obtenus à date sont les suivants: Dans la catégorie "A", où on bataille pour le trophée Molson, Jean Gauthier a conservé une moyenne de 187. Dans la classe "B", J. Boulay s'achemine vers la conquête du trophée Dow, avec une moyenne de 176. Tandis que dans la catégorie "C", qui sera récompensée par le trophée Brading, c'est A. Bérubé qui mène avec 165.2.

Le trophée Labatt est réservé aux dames et, dans ce domaine, Mlle Viola Gauthier tient la vedette avec une moyenne de 127.

En plus des trophées de championnats, de nombreux prix seront attribués à ceux qui se seront signalés d'une façon quelconque au cours du tournoi. Voici une liste partielle de donateurs de ces prix: La Bijouterie Godbout, la Bijouterie Louis Choquette, la Bijouterie David et Gladu, E. Lapointe, Gobeille et Brouillette, Raoul Gaudet, Adélar Dutil, Arthur Perault, Radio Clinique, A. Robert et Fils, A. Blondin, Quincaillerie Masaka, Levelec Electric, Maurice Sylvestre, A. Moreau, articles de sports, J.-A. Vincent, Woodhouse Ltée, Adrien Bernard, Léo Trudel, Auger et Gaucher, Cusson et Cusson, Daigneault et Gadbois, G. Brabant, Berg's Ltd., G. Avard, M.-O. David, la Société Philharmonique et plusieurs autres.

Doug Harvey s'assure le trophée James Norris pour la 2e fois

C'est à Doug Harvey des Canadiens de Montréal que vient d'être décerné pour la saison 1955-56, le trophée commémoratif James Norris, accordé au joueur de défense ayant démontré le plus d'habileté à tous les points de vue à ce poste. Harvey en est à sa 2e conquête consécutive de ce trophée.

Le joueur de défense tout-étoile de Montréal a obtenu 156 points sur un total possible de 180. C'est dire qu'il a remporté facilement les honneurs. Après Harvey, c'est Bill Gadsby qui a obtenu le plus de points, 59. Le joueur des Rangers est arrivé en avant de Red Kelly du Detroit qui a été le premier vainqueur du trophée, à sa présentation en 1953-54. Kelly a obtenu 44 points.

Par sa conquête du trophée, Harvey a obtenu un chèque de mille dollars de la ligue Nationale de hockey. Outre les joueurs mentionnés sont arrivés dans l'ordre pour le trophée: Tom Johnson des

Jeu dernier, grâce à la généreuse hospitalité de M. Louis-Marie Morin, représentant et distributeur des produits Molson's pour le district de St-Hyacinthe, nous nous rendions à la Baie Missisquoi où règne actuellement une activité débordante. En effet le Ministère des Pêcheries en collaboration avec le Club de Pêche Molson effectuent présentement la seine des dorés qui doivent servir à l'ensemencement de nos rivières et lacs.

Dès lors, plusieurs journalistes et agents Molson's se réunirent au Château Blanc où eut lieu une conférence de presse donnée par M. Richmond Pelletier, président-fondateur du Club de Pêche. On remarquait également la présence du sympathique Zotique L'Espérance, journaliste et directeur des relations extérieures de la Brasserie Molson.

Après cette imposante réunion tous les délégués se rendirent visiter les installations de seine qui opèrent à la Pointe McFee et dans ses environs.

Le délicieux doré que vous capturerez et que vous savourerez dans quelques mois aura peut-être été pêché dans l'un des lacs de notre province mais il y sera probablement venu via la Baie Missisquoi! N'allez pas croire que nous commetions une grossière erreur de géographie ou bien que les poissons aient maintenant emprunté la voie des airs pour leurs migrations. C'est beaucoup plus simple que cela: ce transplanteur du doré est plutôt dû à la sage politique d'ensemencement de nos lacs et rivières entreprise par le Service de Biologie qui relève du Ministère de la Chasse et de la Pêche.

Depuis environ deux semaines en effet, un travail bien organisé, méthodique et rationnel, s'exécute à la Baie Missisquoi, ou si l'on préfère, à Venise-en-Québec, à quelque 50 milles de Montréal, sous la surveillance de M. Louis-Roch Séguin, biologiste de la station de pisciculture de Baldwin's Mills et de M. Gérard Pinsonneault, contre-maître de l'opération. Ce travail consiste à cueillir les dorés qui s'aventurent à cette période de l'année depuis le Lac Champlain jusqu'à la Baie Missisquoi au moyen de pêche à la seine, de les placer dans des réservoirs spécialement aménagés à cet effet et de les transporter dans différents lacs et rivières de notre Province.

Le but de cet ensemencement est d'effectuer le repeuplement du doré dans nos lacs et rivières et de contrebalancer aussi l'empiétement d'autres poissons trop nombreux, l'aigillon par exemple. Cet

Plus de 500 dorés sont ensemencés dans la Yamaska

Au cours de la semaine dernière, l'Association Yamaska s'est enrichie de plus de 500 dorés qui furent ensemencés dans notre rivière selon le plan de collaboration du Ministère des Pêcheries. A date, deux chargements sont parvenus à St-Hyacinthe et selon le président, M. Eugène Côté, il semble fort probable que d'autres transports effectués par Molson's auront lieu ces jours prochains.

Cependant, dans les milieux bien informés on doute que la commande de 2,000 dorés soit entièrement remplie puisque la seine s'avère très difficile dans les circonstances. En effet, les eaux de la Baie Missisquoi sont presque entièrement recouvertes de glaces retenues par un vent assez violent. C'est pourquoi, des quatorze permis de seine accordés aux pêcheurs de l'endroit, seulement quatre opèrent actuellement avec un rendement interrompu selon la température.

Bien que la demande de 2,000 dorés pose des problèmes aux responsables de la Fédération des Associations de Pêche, les maskoutains anticipent de 1,000 à 1,500 prises et tout porte à croire que leurs désirs seront comblés et qu'ils pourront par la suite s'adonner à leur sport favori après que les dorés auront repeuplé notre faune.

sous les ordres de M. Richmond Pelletier, directeur-fondateur du Club de Pêche, s'occupent de transporter les dorés depuis la Baie Missisquoi jusqu'aux lacs et rivières auxquels ils sont destinés.

A cet effet, un équipement des plus modernes pour la préservation et le transport du poisson a été mis en opération. D'immenses réservoirs, ordinairement trois par camion, reçoivent les dorés. Un moteur transmet au moyen de boyaux l'air nécessaire à la survie des poissons et l'agitation de l'eau qui permet leur survie. C'est ainsi que de 4,325 dorés qui ont été transportés au cours de la première semaine d'opérations, sept seulement sont morts. Sept camions, ainsi équipés, ont été mis à la disposition du Gouvernement Provincial et un personnel de 19 employés de Molson en assure le service.

Au tout début de l'opération, 5 pêcheurs avaient tendu leurs filets aux abords de la Baie Missisquoi, aux environs de la Pointe McFee. D'ici la fin, cinq autres auront installé leurs seines à d'autres endroits avoisinants. C'est au commencement d'avril en effet que le doré arrive dans la Baie Missisquoi pour y "frayer". La femelle cherche un endroit sablonneux pour y déposer ses oeufs et le mâle viendra les féconder. Au cours de la première semaine, la température de l'eau est de 40 degrés et la pêche n'est pas trop abondante. Quand le mercure indiquera 50 degrés, la pêche sera la plus fructueuse et lorsque la température atteindra 55 degrés à la fin d'avril, les opérations cesseront parce qu'à ce moment-là, la fraye affaiblit trop le poisson qui ne pourrait résister à la prise et au transport.

Une prise typique au cours des deux premières semaines ne dépasse jamais cinquante espèces mais quand le temps favorable est survenu, elle peut fournir jusqu'à 125 dorés ou plus. Une prise dure environ quarante-cinq minutes, c'est-à-dire la durée entre l'installation de la seine et son arrivée au rivage. Cette installation requiert beaucoup de travail. Au début, la prise s'effectue sous la glace. Un quadrilatère de câbles mus par des treuils est installé: deux de ses extrémités sont à quelques 1200 pieds du rivage sur des chalandes aménagées sur la glace. Les deux autres extrémités sont sur le sol. Une équipe d'hommes va installer la seine aux deux chalandes et celle-ci est descendue sous la glace. Après son installation, les treuils sont mis en action et la seine, d'environ trois pieds de haut, entraîne le poisson vers le rivage. Cette seine a une longueur variant entre 500 et 600 pieds.

Quand le filet est enfin vide sur la rive, il contient non seulement du doré mais une multitude de poissons divers qui eux aussi ont été pris au piège: de la perchaude, du crapet, de la carpe, de la barbotte et du brochet. Mais tous ces autres poissons sont aussitôt rejetés à l'eau et on ne prend que le doré. Le doré varie en grosseur et en pesanteur: au tout début de l'opération, on trouve ordinairement des dorés de 1½ lb à 3 lbs; mais plus tard, on en prendra qui pèsent jusqu'à 18 lbs.

Cette année, 60 endroits seront ensemencés de la sorte dans notre Province et ce travail est tout à l'honneur du Gouvernement et de tous ceux qui coopèrent dans l'intérêt du Pêcheur.



Ces photos ont été prises sur rtes lieux mêmes où le Ministère des Pêcheries effectue présentement la seine des dorés pour l'ensemencement de nos lacs et rivières. Dans la vignette du haut on remarque de g. à d., M. Richmond Pelletier, M. Louis-Marie Morin, M. Zotique L'Espérance et M. Roch Séguin. En bas à gauche, M. L'Espérance montrant un doré de 8 livres qui sera placé dans un bassin avant d'être transporté tandis qu'à droite, les pêcheurs s'apprentent à replacer leurs filets. (photos Brodeur)

Savourez

ORANGE CRUSH

dans son format géant!

Même qualité supérieure! Même prix populaire!

Exigez cette marque!

Dégustez Orange-CRUSH dans la nouvelle bouteille de format géant! C'est un breuvage si délicieux, si rafraîchissant! Vous conviendrez qu'Orange-CRUSH est le plus savoureux breuvage fruité que vous ayez jamais dégusté! Il contient toute la saveur du jus d'orange naturel provenant des oranges de Valence mûries sur l'orange, et il est légèrement carbonaté pour rafraîchir davantage. Rien de surprenant qu'Orange-CRUSH soit devenu le breuvage aux fruits le plus populaire qui soit.

Procurez-vous Orange-CRUSH dans le carton pratique de 6 bouteilles

La SEULE liqueur douce recommandée par le Sports Collège

Embouteilleurs autorisés

LES BREUVAGES LAFRANCE

ADRIEN BERTHIAUME, Jr.

A.D.B.A.-M.I.R.A.C.
ARCHITECTE - ARCHITECT
Edifice Hôtel de Ville Ville de Beloeil
Chambre 2 Tél. FOrrest 7-4882

UBALD LALIME

DIRECTEUR DE FUNERAILLES
Salons Mortuaires - Service d'ambulance
900, Bourdages Tél. : 4-6417 St-Hyacinthe

Bons premiers...

Les lacs et les rivières du Québec abondent en poissons de toutes sortes et les amateurs de pêche de tout le continent considèrent le Québec, le paradis du pêcheur.



Bonne première...

DOW, la bière de qualité, est sans contredit la plus populaire auprès des sportifs en toute occasion.



Surveiller les débuts de la lactation

Dès le vêlage jusqu'à deux ou trois semaines après, la vache doit recevoir une foule de petits soins particuliers. M. Adrien Côté, zootechnicien du Ministère de l'Agriculture, en précise les principaux.

D'abord, si c'est possible, laisser la vache dans une loge pour au moins deux ou trois jours; surveiller les courants d'air. Si la température de l'étable est trop basse, il sera bon de couvrir la vache. L'eau trop froide devrait être atténuée avant d'être servie. Il faut donner une alimentation légère et peu abondante et augmenter graduellement.

Il est important aussi de surveiller la constipation. Le cas échéant, servir des aliments laxatifs tels que son, pain de lin, graine de lin ou mélasse, qui seront ajoutés aux aliments. Il est toujours mieux d'essayer d'abord des aliments laxatifs avant d'avoir recours aux purgatifs.

On peut faire la traite quelques heures après le vêlage, mais on ne doit pas traire à fond durant les trois premiers jours qui suivent la mise bas. Cela a pour effet de prévenir la fièvre virale, maladie assez fréquente chez les fortes laitières. Dans les cas de grande inflammation du pis, il est préférable de traire trois fois par jour jusqu'à ce que l'inflammation soit suffisamment disparue.

Il y a une foule de maladies qui peuvent survenir durant les quelques semaines qui suivent le vêlage. Ainsi, il y a la fièvre virale, la mammité, l'acétonémie et d'autres. Certaines de ces maladies sont mortelles si elle ne sont pas traitées et d'autres affecteront grandement le rendement en lait pour toute la période de lactation. Il est bon d'en connaître les symptômes pour en avertir le vétérinaire.

la vache reçoit toute sa ration normale de concentrés.

C'est au début de la lactation aussi qu'il faut donner à la vache de bonnes habitudes de traite. Elle conservera jusqu'à la fin de sa lactation les habitudes qu'elle aura alors acquises. On doit l'entraîner à être traitée rapidement et à donner tout son lait. Un lavage rapide du pis à l'eau chaude une minute avant d'appliquer la trayeuse, l'habitude de donner son lait. L'application de la trayeuse durant 3 1/2 minutes en moyenne, l'entraînera à être traitée rapidement et il en résultera une traite plus complète. L'égoûtage à la main ne sera généralement pas nécessaire si on n'a jamais donné cette habitude à la bête.

LA VIE AGRICOLE

Nouvelles brèves et faits divers

La désinfection des semences

Moins de 5% des cultivateurs traitent leurs semences pour les protéger contre les maladies des semis. C'est ce qu'affirme M. David Leblond, phytopathologiste au Ministère de l'Agriculture de Québec. Ce n'est pas que nos semences n'aient besoin d'être traitées. Ainsi, on a constaté la présence de 35 à 40% de charbon dans un seul champ d'avoine, chez un cultivateur se plaignant qu'il se perdait dans des nuages de poussière durant le battage de sa récolte.

Si la poussière noire est incommode elle ne doit pas être moins dommageable à la bourse. Une infection de 40% de charbon représente une perte de 40 boisseaux par 00 et de 400 par mille.

Dans le Québec, on estime que l'infection est en moyenne de 10%. Sur une récolte de dollars et qui peut aller jusqu'à 75 millions, on pense que nous perdons ce montant en 10 ans, seulement à cause du charbon. La désinfection nous épargnerait cette perte, et il en coûterait peu de travail et d'argent.

L'ancienne méthode à la formoline, encore pratiquée de nos jours, n'est plus recommandable à cause de ses inconvénients et de son efficacité moindre que celle des nouveaux désinfectants, tels que le Ceresan et l'Agrox, qui l'ont remplacée pour la prévention des maladies des semis. Ces poudres, malheureusement très fines et très poisseuses, ont rendu les cultivateurs craintifs à leur sujet et c'est probablement la raison pour laquelle elles n'ont pas eu beaucoup de succès, mais cette objection ne tient plus aujourd'hui, puisqu'il existe maintenant sur le marché une nouvelle forme de ces produits qui peut être délayée dans l'eau, éliminant ainsi le danger d'en aspirer les poussières toxiques. Ces désinfectants perfec-

tionnés portent les noms de Ceresan M et Agrox C. Il y a aussi le Panogan, un autre produit moderne d'une grande efficacité. Etant sous forme liquide de sa nature, son emploi est par conséquent plus sûr et moins à redouter.

Juste évaluation

Dans l'évaluation d'une récolte de betteraves, en plus du revenu argent que rapporte cette culture, il y a les feuilles et les collets qui ont une valeur dont on ne tient pas suffisamment compte. Il était démontré récemment que les feuilles et les collets récoltés dans 40 acres de betteraves sucrières, donnent une valeur alimentaire égale à 1,200 boisseaux de maïs, plus 50 tonnes de foin de luzerne, c'est-à-dire l'équivalent de 6,000 jours de nourriture à bétail, et d'une production de 135 tonnes de fumier.

Le prix moyen au moment de la tondaison de la laine au Canada en 1953 s'élevait à 38.5 cents le livre.

La première récolte de betteraves au Québec, il y a une douzaine d'années était de l'ordre de 16,000 tonnes avec un rendement de 6 tonnes à l'acre tandis que celle de l'an dernier a donné 76,000 tonnes avec un rendement de 12.73 à l'acre. Ces douze récoltes consignées à la Raffinerie de Sucre de Québec, à St-Hilaire ont procuré aux producteurs le revenu net de \$9,182,000. (M. J.-E. Lemire, gérant de la Raffinerie de St-Hilaire, aux producteurs qui ont suivi les cours de culture betteravière donnés à l'École de Laiterie, de St-Hyacinthe, ces jours derniers).

Par ailleurs, les réserves de pommes de terre, à la même date, à 8,615,000 boisseaux accusent une augmentation de 14% sur les réserves enregistrées au premier avril de l'an dernier. Comme pour les années précédentes, le gros des approvisionnements, soit 77%, se trouvait dans les provinces Maritimes.

Dans la division agronomique Lotbinière-sud, des journées agricoles auront lieu le 1er mai à St-Patrice, le 2 mai, à St-Agapit. Elles sont organisées par M. l'agronome Jérôme Arcand, très forte assistance prévu.

à l'acre au regard de 370 livres dans un autre où l'on avait laissé une colonie à l'acre.

Sur 15 livres de laine que chaque canadien emploie annuellement, nous n'en avons produit que 2 livres. La production a été de l'ordre de 8,041,000 livres et nous en avons consommé 59,112,000 l'an dernier.

La consommation des quatre "viandes rouges", bœuf, porc, veau et agneau, a atteint un niveau record au Canada l'an dernier: 2,207 millions de livres, soit mille millions de plus qu'en 1939 et 500 millions de plus qu'en 1951.

Aux Etats-Unis, la production de poussins a atteint un chiffre record, en février. Au seul secteur de la production de poulets de grill, une augmentation de 22% sur l'an dernier est rapportée.

La production des oeufs au Canada, au mois de février, a été de 34.1 millions de douzaines, contre 37.2 millions en janvier. Elle avait été de 33.9 millions en février 1955. Pour les deux mois de janvier et février, on enregistre une augmentation, les 71.4 millions se comparent à 72.1 millions pour la même période de l'an dernier.

Contrôle laitier très simplifié

Les opérations du contrôle laitier postal, proposé aux cultivateurs comme moyen efficace de dépister, dans un troupeau, les vaches qui paient leur nourriture et celles qui la volent, ont été tellement simplifiées que l'on peut difficilement évoquer de raisons valables pour se dispenser d'appliquer le contrôle de la production laitière dans la région du troupeau sur une base rationnelle et économique.

Les pesées ne se font plus qu'un jour par mois, en même temps que se prennent les échantillons de lait. Les rapports, mécaniquement préparés, sont retournés au

contrôleur dans un temps record; huit à quinze jours après la réception des boîtes d'échantillons de lait au laboratoire à Québec. Il est très important que le contrôleur fournisse sur ses feuilles d'échantillonnage tous les renseignements demandés: nom de l'animal, son âge ou date de naissance, sa race ou la prédominance du croisement, par exemple: croisés Ayrshire, Jersey Holstein, Canadienne ou Jersey, la date du vêlage, et celle du tarissage. Il faut aussi bien identifier l'animal en inscrivant le numéro matricule posé à l'oreille. Dans le cas des vaches appartenant à un groupe d'insémination artificielle, il faut inscrire le numéro d'oreille apposé à cette fin.

Tous ces renseignements sont nécessaires pour la préparation des rapports faits par le bureau provincial du contrôle laitier.

Pouvez-vous faire ce que 3,500 cultivateurs de la province ont fait en 1955? Pourquoi pas? Il est grand temps d'y penser si votre demande n'est pas déjà faite. Ce n'est pas la question argent qui doit vous arrêter puisque la contribution annuelle n'est que de \$2.00.

Ecrivez au chef de la Division du Contrôle laitier provincial, Ministère de l'Agriculture, Québec. Il vous donnera toutes les réponses à vos questions et vous dira comment vous devez vous y prendre pour pratiquer ce contrôle laitier.

Assemblée des éleveurs de moutons

L'Association des Eleveurs de Moutons des Cantons de l'Est a tenu son assemblée annuelle jeudi matin, à l'aréna de Sherbrooke. Son Conseil d'Administration pour 1955 est constitué de M. Lorenzo Patrie, de Fontainebleau, élu président à la place de M. Garrett Chapman, démissionnaire, N.G. Bennett, de Bury, vice-président, Camille Bernard, agent de recherche à la Station expérimentale, de Lennoxville, secrétaire et L.V. Parent, trésorier. Les autres directeurs élus: MM. Antonio Sévigny, de Princeville, Armand Provencier (Drummond), Pamphile Tardif (Frontenac), George Hanson (Missisquoi), Turner Hunter (Stanstead), D. Ross, (Sherbrooke), Sykes Brandon (Brôme), Homer Gaucher (Shefford) et A. Lyster (Richmond).

Comme les années passées, cet organisme tiendra sa vente annuelle de sujets reproducteurs et entend organiser des journées ovines dont les endroits et les dates seront déterminés par l'Exécutif.

Invité à parler, M. Pierre Labrecque a souligné l'essor de l'industrie ovine dans plusieurs régions du Québec et rend hommage au travail de l'Association des Cantons de l'Est et des cercles d'élevage qui collaborent effectivement au programme d'amélioration de l'espèce ovine préconisé par le Ministère de l'Agriculture de Québec.

La poudre de lait écrémé emballée dans des contenants destinés aux consommateurs pour la vente au détail a atteint un volume de 10,209,000 livres au Canada en 1955.

Une vente qui rapporte \$15,575.

On a disposé jeudi, à Sherbrooke, de 51 bovins d'élevage du type de boucherie pour la somme globale de \$15,575. Il s'est vendu 15 mâles, 34 femelles et 2 génisses. Chez les Shortorns, le prix moyen des 5 taureaux s'établit à \$291.00 avec maximum de \$700 payé par le Ministère fédéral de l'Agriculture pour un sujet consigné par Mme T.C. Stuart, Arundel. Les 16 femelles ont été adjugées à des enchères oscillant de \$100 à \$325 payé par M. J.P. McIntosh, Bolton Centre, pour une vache de Mme T.C. Stuart, ce qui tise le prix moyen à \$219.38.

La plus haute moyenne pour les mâles va à la race Hereford. Les quatre taureaux consignés ont établi une moyenne de \$593.75. Le plus haut prix allant au lot de John Nichol & Sons, de Lennoxville, acheté par Smithton Valley Farm, Ste-Scholastique, Qué.

Les 13 vaches consignées ont été adjugées à des prix variant de \$120 à \$575, ce haut prix payé par M. R. MacDonald, de Cookshue, pour l'animal de M. James C. Routhledge, Georgeville, Qué.

Du groupe Aberdeen, Angus citons les prix moyens de six mâles, \$850.83 et d'autant de femelles à \$315.83. Parmi les principaux acheteurs, le Ministère fédéral de l'Agriculture, M. Albert Dupuis, Henryville, Alf. Couture, St-Anselme et Robert Laberge, de Danville, le Dr R. Baril, de Deschambault, M. Louis Gingras, de Lyster, Gaston Marsan, de St-Eustache, Gaston Codère, de St-Hyacinthe, J.H. Ouellette, de St-Jean Port-Joli, Jules Drouin, de St-Sylvestre, C. Arès, de Montréal, Martin Veillette, de St-Tite, L. Langevin, de St-Pie de Bagot, Léopold Lauzon, de Terrebonne, Justin Carpentier, de St-Tite de La-Violette, et H. Langlois, de Montréal, ainsi que plusieurs éleveurs anglais des Cantons de l'Est et de l'Île de Montréal.

Plusieurs cultivateurs ont suivi les péripéties de cet événement annuel; initiative de l'Association des Producteurs de Bovins de boucherie du Québec. C'est M. le maire Armand Nadeau qui a souhaité la bienvenue à l'assistance. Il fut suivi à la tribune par le président du Comité de Vente, M. E.T. Webster, et MM. Harry Tremblay, du Fédéral et Pierre Labrecque, directeur du Service provincial de l'Industrie Animale, qui ont félicité les consignataires de l'excellente condition des sujets mis en vente.

A l'issue de la vente, le gérant, M. D.J. MacMillan, aviséur technique de l'Association, a exprimé les remerciements d'usage.

...la plus importante page publicitaire jamais écrite sur un camion!

VOICI LA NOUVELLE SÉRIE GMC 1956

OFFRANT LE MEILLEUR CHOIX DE MOTEURS, DE TRANSMISSIONS ET D'ESSIEUX ARRIÈRE DU MONDE!

Les clients de Beauce, McMasterville, Otterburn Park, St-Hilaire et des environs

Vous pouvez maintenant appeler

Simpson's

DIRECTEMENT!

Composez

Forest 7-3317

Simpson's assume les frais de votre appel!

P.B.V. allant de 5,000 lb. à 59,000 lb.

Les camions GMC sont construits en fonction de la robustesse. L'augmentation du P.B.V. et la solidité accrue de la charpente promettent des charges plus payantes à moins de frais. Mieux encore, avec la gamme complète de P.B.V. GMC, le camion peut être assorti exactement à la tâche.

Moteurs V8 ou 6—Moteurs à essence ou diesel—allant de 140 à 225 cv.

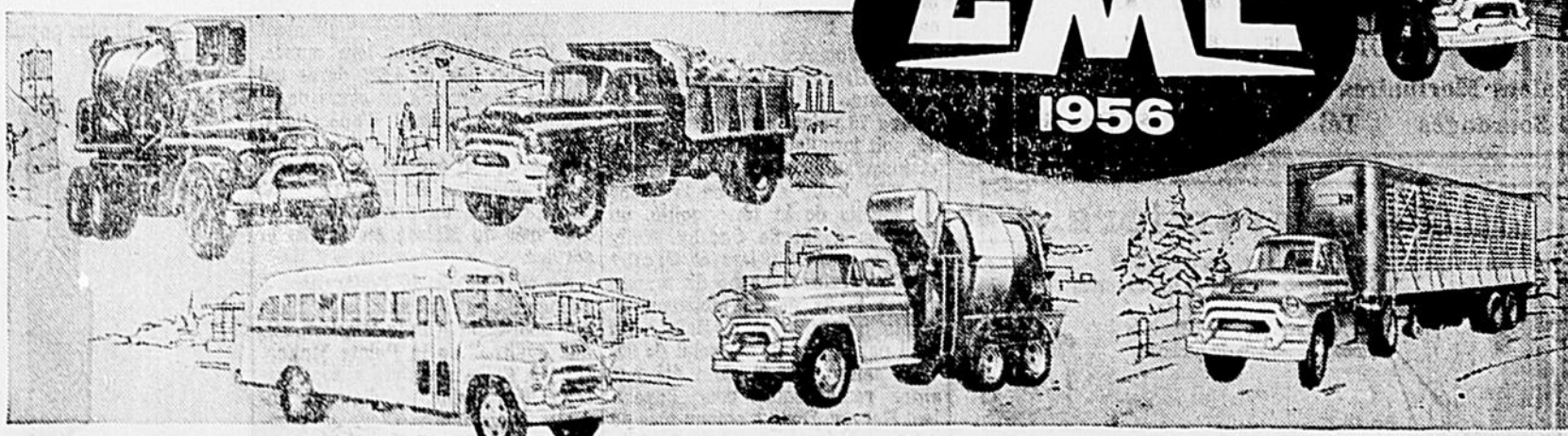
Douze moteurs à essence—V8 et 6—et 3 puissants diesel permettent d'assortir la puissance du véhicule à la charge. Leur puissance peut atteindre 225 cv dans le puissant "Loadmaster" V8. Votre dépositaire GMC vous donnera tous renseignements utiles.

Transmissions standard comptant jusqu'à 10 vitesses avant—trois transmissions automatiques y compris l'extraordinaire "Powermatic"

3, 4, 5—jusqu'à 10 vitesses avant et 2 arrière. Quels que soient vos besoins en matière de transmission standard—GMC saura y répondre. Comme d'ailleurs en transmission automatique, il en existe trois—Hydra-Matic simple, Hydra-Matic jumelée et la nouvelle "Powermatic", la transmission entièrement automatique—avec des améliorations radicales.

Gamme étendue d'essieux à grand rendement et à capacité sensiblement augmentée

Les camions GMC offrent une gamme presque illimitée d'essieux arrière et de rapports. Renseignez-vous auprès du dépositaire sur l'étonnant "tandem à couple triple"—le plus récent et le meilleur des tandems de grand rendement.



GMC Le camion qui offre le plus de choix en tout

"Le bon sens le dit..."

Les transactions bancaires par la poste sont commodes

Pour votre commodité, La Banque Canadienne de Commerce vous offre l'avantage de déposer vos chèques par la poste. Vous n'avez qu'à endosser vos chèques comme suit: "Pour dépôt au compte de (votre nom)". Puis, glissez-les dans une enveloppe avec un bordereau spécial de dépôt par la poste, et mettez le tout à la poste. Si vous avez un compte courant, nous pouvons vous envoyer un relevé mensuel par la poste. Si vous avez un compte d'épargne, vous pouvez nous envoyer votre livret de banque; il sera mis à jour et vous sera retourné par la poste. La prochaine fois que vous passerez à l'une de nos succursales, renseignez-vous au sujet des transactions bancaires par la poste; nous vous remettrons avec plaisir des enveloppes et bordereaux spéciaux de dépôt par la poste.

LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE

Succursale de St-Hyacinthe: 1605 rue Girouard C.-E. PAQUET, gérant

3000, Dessaulles Tél. PR. 4-6436 St-Hyacinthe

Revue hebdomadaire du Marché Financier

MARCHÉ DES ACTIONS : La bourse qui eut lieu à New-York au commencement de la semaine passée a exercé son influence sur les bourses canadiennes, bien que la réaction de ces dernières était moins prononcée. Plusieurs valeurs favorisées, surtout dans le secteur des papiers, en allant à rebours de la tendance générale, ont pu enregistrer des avances et atteindre des cours records. Les bourses à Montréal n'ont pas pu maintenir le rythme élevé de la semaine précédente. Tout de même, et malgré la moyenne journalière diminuée, le volume des industrielles a avancé de 387, 548 à 482, 250 et le volume total de 12, 790,524 à 13,580,263, grâce au fait que pendant la semaine passée la bourse était ouverte cinq jours. La moyenne journalière à Toronto a reculé de 12,5 millions à 10,1 millions, 431 valeurs furent traitées à Montréal contre 391 dans la semaine précédente. Il y avait 106 avances et 195 reculs. A Montréal tous les indices boursiers, à l'exception de celui des papiers, étaient en baisse.

Banques - Sociétés de finance — L'indice boursier baisse de 0,95 point à 56,06. Parmi les baisses principales on remarque : Canadian Bank of Commerce à 54 (m. 1), Bank of Montreal à 51 1/2 (m. 1 1/2), Royal Bank à 59 1/2 (m. 1 1/2), Bank of Nova Scotia à 67 3/4 (m. 2 1/4), Industrial Acceptance à 56 (m. 2 1/4).

Services publics — L'indice boursier fléchit de 0,1 point à 137,1. La baisse dans ce secteur est Brazillier à 130 (m. 1) et C.P. avec un recul de 1 1/2 à 135,50 en dépit d'avances dans le secteur des autres services publics. Shawinigan Water & Power est à 76 1/2 (p. 1 1/2) et Intern. Utilities à 45 (p. 3/4). B.C. Power à 39 1/2 (m. 3/4) et Trans Mountain à 49 (m. 2 1/2) représentent les principaux reculs.

Industrie lourde - Construction — L'indice industriel perd 2,6 points (moins d'un pourcent) et termine à 324,7. Atlas Steels poursuit sa hausse des dernières 7 semaines et clôture à 24 (p. 1). Cependant les baisses prédominent : Algoma est à 117 (m. 1), Canada Cement à 32 3/4 (m. 1 1/4), Canada Iron Foundries à 37 1/2 (m. 1), Dosco à 21 1/4 (m. 3/4), Ford of Canada A à 126 (m. 3 3/4), Gypsum L & A à 63 1/2 (m. 1 1/2), National Steel Car à 33 (m. 1) et Stelco à 75 (m. 4).

Textiles - Industrie chimique — Secteur tranquille avec peu de changement. Canadian Celanese baisse de 1/2 point à 19 1/2.

Consommation — Depuis environ quatre semaines la plupart des valeurs qui composent ce sec-



Les membres de la section féminine de la Société Canadienne du Cancer accomplissent, tout le long de l'année, un travail magnifique, pour la confection de pansements, etc. On voit ici un groupe de dames réunies au Manège Militaire de la rue Laframboise, donnant quelques heures de leurs loisirs pour aider la Société dans son travail. N'oublions pas que la Société tend présentement la main au public. Soyons généreux. (photo, le Clairon-Maskoutain, par Brodeur)

Nécessité d'un recensement national simplifié en 1956

Le premier recensement quinquennal de la population et de l'agriculture au Canada aura lieu en 1956. C'est là une dérogation importante de l'ancienne pratique qui réservait le recensement quinquennal aux provinces des Prairies, où il a lieu au Manitoba depuis 1886 et en Saskatchewan et en Alberta, depuis 1906.

Au cours des dernières décennies, nombreuses ont été les demandes d'élendre le recensement quinquennal aux autres provinces. En raison de la rapidité des changements survenus au Canada durant l'après-guerre et, à vrai dire, depuis le recensement de 1951, ces demandes se sont faites encore plus nombreuses et plus pressantes.

Au moins pour deux raisons très importantes, — le temps requis et les frais, — il n'était pas possible autrefois de faire le recensement tous les cinq ans. S'il fallait de trois à cinq ans pour dépouiller les résultats pour tout le Canada, ce dépouillement eût chevauché sur les préparatifs du recensement suivant, créant ainsi de graves difficultés d'organisation. Le recensement de 1951, qui introduisait au Canada des méthodes radicalement nouvelles de dénombrement, réduisait de moitié la durée du recensement et éliminait ainsi le problème du temps. C'est aussi, il va sans dire, ce qui a permis de beaucoup réduire les frais.

Le recensement de 1951 a coûté près de huit millions de dollars. S'il avait eu lieu suivant les méthodes anciennes, il aurait encore coûté à peu près deux millions de plus.

Les frais du recensement quinquennal du Canada peuvent encore être diminués si l'on réduit le nombre de questions et si l'on limite l'énumération aux personnes et à l'agriculture; c'est-à-dire, en supprimant tout questionnaire sur la distribution, la pêche ou le logement. C'est le plan adopté pour le recensement de 1956. En dépit des prix plus élevés et du relèvement des traitements et salaires depuis 1951, le recensement quinquennal du Canada de 1956 est conçu de façon à ne pas coûter plus de cinq millions de dollars au regard de huit millions en 1951. Outre la simplification, grâce au nombre réduit de questionnaires et de questions, les méthodes tendant à l'économie de temps, employées lors du recensement de 1951, seront appliquées de façon plus générale. Par exemple, un questionnaire électrographique servira en agriculture pour la première fois, comme pour la population et le logement en 1951.

Le recensement de la population en 1956 comportera cinq questions au regard de vingt-neuf de 1951. Elles auront trait à l'âge, au sexe, à l'état matrimonial, au lien avec le chef et au logement agricole ou non agricole. La statistique relative aux autres questions posées en 1951 n'est pas aussi indispensable; en fait, certaines caractéristiques de la population, soit la religion, l'origine, l'instruction et la citoyenneté ne varient que lentement et il suffit d'en faire le re-

Rencontre de spécialistes en industrie laitière

Un groupe de 48 inspecteurs de produits laitiers du Gouvernement de l'Ontario et de 37 du Gouvernement de Québec, ainsi que 10 membres du Ministère fédéral de l'Agriculture, sont venus à Montréal d'arrondissement pour visiter le nouveau laboratoire de recherche et l'outillage de production de filtres de lait de Johnson & Johnson Ltd., à Longue-Pointe. Les deux groupes de l'Ontario et du Québec sont en ce moment en réunion annuelle à St-Hyacinthe et Kempville (Ontario) respectivement.

On croit que c'est la première fois que ces trois groupes se rencontrent et étudient la question de la pureté du lait en réunion conjointe.

Parmi les 18 Inspecteurs de l'Ontario, on remarque le Commissaire E.M. Biggs, le Président C.E. Lackner et le Secrétaire J.L. Baker; le groupe comprenait aussi 10 inspecteurs de crémeries, 21 inspecteurs de fromageries deux inspecteurs de margarine. Les 37 inspecteurs du Québec comprenaient M. Alphonse Savoie, secrétaire de la Commission de l'industrie laitière, l'inspecteur Général-Roland Camirand et l'assistant Inspecteur Général, J.-L. Bélanger; le groupe comprenait aussi 4 assistants Inspecteurs Généraux, 22 inspecteurs, 4 inspecteurs spéciaux, et le Dr H.-L. Bérard, Directeur de l'École Laitière de St-Hyacinthe. Dans le groupe du Ministère fédéral de l'Agriculture, on remarquait M. D.M. Beattie, Chef des Services d'Inspection, M. J.-T. Lemay, et M. H.M. Ward.

Au cours de cette séance d'étude, la compagnie a fait savoir aux inspecteurs que ses spécialistes font en moyenne 25 visites par semaine, l'année durant, aux fermes de toutes les parties du pays, pour vérifier sur place l'efficacité des filtres de lait, après que ceux-ci ont été mis à l'épreuve dans le laboratoire de la compagnie. Ces spécialistes indiquent aux cultivateurs comment s'assurer que le lait ne contient aucune sédimentation et distribuent de la documentation expliquant comment obtenir du lait de la plus grande pureté.



M. ALBERT FAUCHER récemment nommé gérant de la succursale de Farnham de Southern Canada Power Company Limited. Il succède à feu M. Zenon Poirier. M. Faucher est entré au service de la Compagnie comme dessinateur industriel le 7 novembre 1944. En juin 1948, il commençait son cours d'apprentissage et devenait vérificateur d'installations de mesure (service commercial) en avril 1950. Il avait été nommé gérant adjoint de la succursale SCP de Drummondville en janvier 1954.

Jackie Burke ...
(Suite de la page 9)
George Bigham de Kansas City, Miss.; Bill Nary, de Reno, Nevada; Jimmy Clark, de Laguna Beach, Calif.; Fred Hawkins, d'El Paso, Texas; Bill Casper, Jay Hebert, Bob Toski, de Livingstone, N.J., et champion mondial du Tam O'Shanter en 1953; Fred Wampler, Henry Ransom et Tommy Bolt. Tous ont répondu à Ken Murray pour annoncer qu'ils seraient au nombre des concurrents pour la bourse de \$26,800.

LA QUALITÉ
a fait de
ZENITH
l'appareil acoustique
le plus demandé
dans le monde

L'année dernière et depuis de longues années déjà, les personnes dures d'oreille ont choisi l'appareil Zenith de préférence à tous les autres. Les qualités exceptionnelles de cet appareil peuvent seules expliquer le choix de ces centaines de milliers de personnes. Aussi des médecins, des savants, des juges, des explorateurs, des hommes d'état, des représentants du clergé, des banquiers, des hommes et des femmes qui peuvent payer le gros prix pour un appareil acoustique choisissent-ils la qualité Zenith.

Choix de cinq nouveaux modèles, tout-transistors, à des prix variant de \$50 à \$150. Garantie de remboursement de 10 jours. Le nom du vendeur d'appareils acoustiques Zenith figure dans les pages jaunes de l'annuaire du téléphone. On peut écrire à Zenith Radio Corporation of Canada Ltd., Dept. 1115A 1165 Tecumseh Rd. E., Windsor, Ontario, pour obtenir de la documentation gratuite et la liste des représentants.

Fabricants des célèbres appareils de TV et de radio Zenith

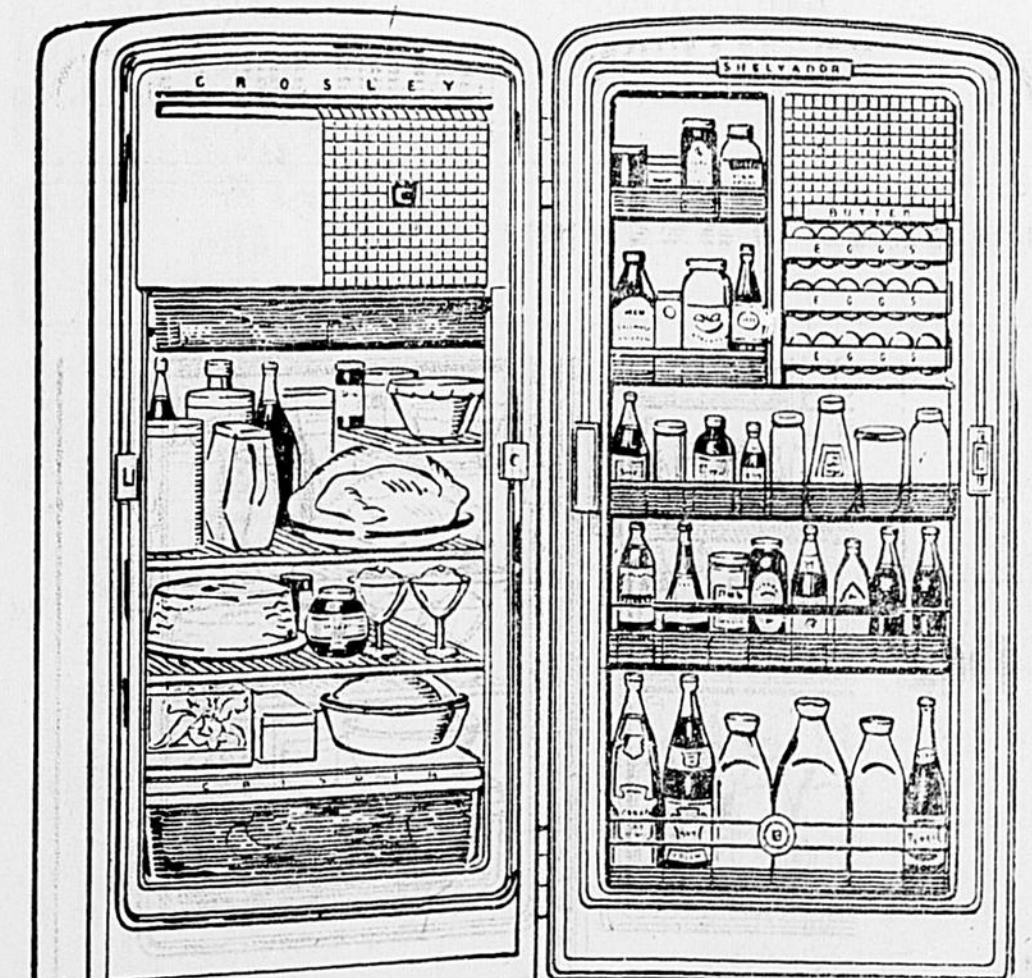
Vous pouvez vous procurer les appareils
"ZENITH" aux
PHARMACIES LOCAS
1600 des Cascades
Tél. PR. 4-6451
2276 rue Ste-Anne
Tél. PR. 4-5808
Saint-Hyacinthe

C'est incroyable ce que peut contenir un SHELVDOR CROSLLEY!

Voici le SUPER SHELVDOR CROSLLEY, le réfrigérateur à porte profonde... le réfrigérateur qui en vaut deux tant ses tablettes sont spacieuses et faciles d'accès!

- Principales caractéristiques:**
- Plus de 10 pl. cu. d'espace utile
 - 3 plateaux à glace "Pop-Out"
 - Spacieux compartiment à viande
 - 3 porte-œufs amovibles
 - Congélateur de 50 lb
 - Compartiment à beurre (4 lb)
 - Tiroir à légumes coulissant
 - Lumière à l'intérieur
 - Poignée à dé clic ultra-sensible
 - Élégantes couleurs "Cool-Glo"

Choisissez Crosley. Il existe un modèle qui convient exactement à votre famille, à votre budget.



\$299.00.
(Taxe en sus)

VOYEZ VOTRE MARCHAND PRÉFÉRÉ OU...
APPARTIENT À SES ABONNÉS
SOUTHERN CANADA POWER

Prochaine campagne de sécurité

Pour la troisième année consécutive, le Comité Provincial de Sécurité Routière, en collaboration avec la Ligue de Sécurité de la province de Québec, lancera le mois prochain, une campagne dans le but d'abaisser le nombre des accidents de la circulation. Même si cette campagne ne doit commencer que le mois prochain, c'est dès maintenant qu'il faut se montrer courtois au volant en respectant les lois de la circulation. Ce respect des règlements, il est demandé autant aux automobilistes qu'aux cyclistes, motocyclistes et piétons car tout le monde doit faire montre d'une prudence de plus en plus grande devant le nombre toujours croissant des véhicules de toutes sortes. La sécurité ne s'achète pas, elle se pense.

Doug Harvey s'assure...

(suite de la page 9)
été incapable de jouer pendant un temps, à un moment de la saison. Le Montréalais Harvey est né le 19 septembre 1924. Il mesure 5 pieds et 11 pouces de taille et il pèse 180 livres.

Le solide joueur d'arrière garde Harvey a joué sa 1ère partie avec les Canadiens, en 1947-48. Au cours de cette saison-là, il a également joué avec le Buffalo de la ligue Américaine, mais, à compter de 1948-49, il n'a pas cessé d'être avec le club de Montréal. Un joueur à grand esprit d'équipe, Harvey a grandement contribué au succès des Canadiens, cette saison. Il est vraiment digne de l'honneur qui lui échoit comme joueur de défense.

POUR DEMENAGEMENT D'ANTENNES DE TV VENTE ET SERVICE
Distributeur exclusif de la fameuse antenne
RIVIERA
Aussi, Accessoires électriques
GENERAL TELEVISION
R.-L. Désaulniers, prop.
200, ave de la Concorde
Tél. PR. 3-9868

CONDUISEZ-LA!

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

COMPAREZ-LA!

Une fois de plus Olds donne le ton pour l'avenir avec un ensemble complètement nouveau "pare-chocs et grille intégrés"!

Venez à notre salle de montre dès aujourd'hui! Vous trouverez dans Oldsmobile toutes les caractéristiques que vous désirez pour votre nouvelle voiture. Vous constaterez combien Olds est en avance dans tous les domaines! Magnifique style Starfire qui souligne la beauté de l'ensemble "pare-chocs et grille intégrés"! C'est à la fois une élégante grille moderne et un pare-chocs pleine profondeur à double protection! Vous découvrirez la puissance foudroyante des nouveaux moteurs Rocket T-350 et T-310 et une nouvelle souplesse dans la réaction instantanée de la Jetaway Hydra-Matic. Préparez-vous à la plus grande et à la meilleure des surprises! Comparez notre prix! Venez nous voir dès aujourd'hui... vous repartirez au volant d'une Rocket!

VALEUR MAXIMUM AUJOURD'HUI...
REPRISE MAXIMUM DEMAIN!

ADOPTÉZ-LA!

Standard sur les modèles Quatre-vingt-dix-huit. Facultative moyennant supplément sur les modèles Super 88.

OLDSMOBILE

VISITEZ LE SALON "ROCKET" CHEZ VOTRE DÉPOSITAIRE OLDSMOBILE

Soyez certain de pouvoir VOIR CONDUIRE et STOPPER en toute sécurité
MAI est le mois de la sécurité

CONCORDE AUTOMOBILE LTEE

100, RUE DE LA CONCORDE
Tél. PR. 4-5336
ST-HYACINTHE



VOUS DESIREZ POSSEDER VOTRE MAISON ?

ALORS AVANT D'ENTREPRENDRE LA
CONSTRUCTION OU L'ACHAT DE CELLE-CI
VENEZ VISITER

LE PLUS GRAND DEVELOPPEMENT DE LA VALLEE DU RICHELIEU

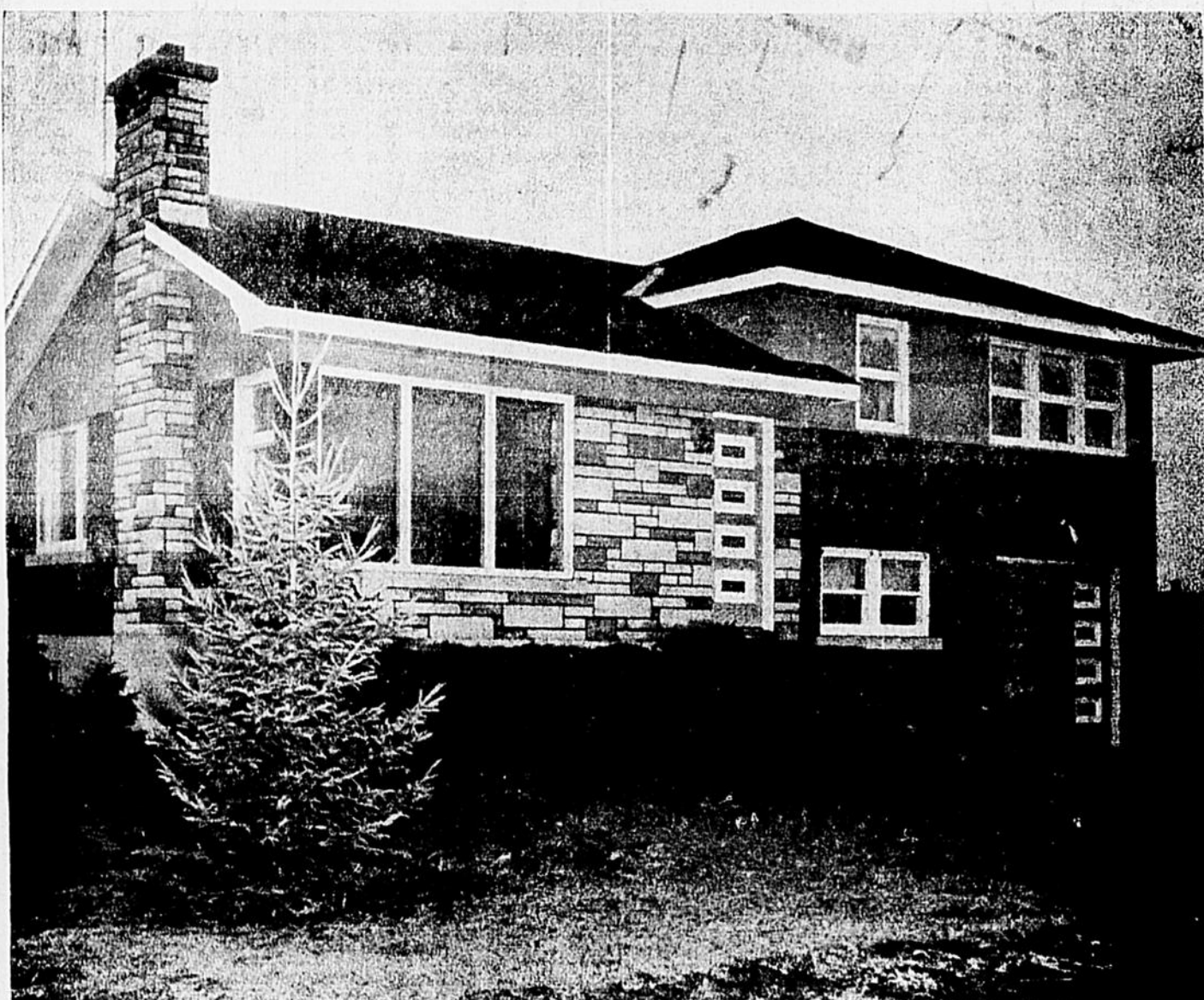
BONAIR GARDENS DEVELOPMENT

BELOEIL

SUR TOUS NOS MODELES

- Pierre et brique
- Terrassement (façade)
- Entrée en asphalte
- Trottoir
- Colonnes et poutres en acier
- Murs en plâtre
- Fenêtres d'aluminium
- Evier double, en Stainless Steel
- Comptoirs de cuisine en arborite
- Salle de bain en tuiles de céramique de couleurs et accessoires de couleurs
- Portes de garde-robes coulissantes
- 3 portes Modernfold
- Cuve double dans la cave
- Tuyauterie à l'eau en cuivre
- Service de 100 ampères avec 12 circuits
- Garage chauffé et fini en plâtre
- Taxes très basses
- Rues, égouts et eau installés
- Service d'architecte sans frais (sur appointement).

AUX 25 PREMIERS CLIENTS
UN ABBONNEMENT
FAMILIAL D'UN AN
AU CLUB DE GOLF
VALEUR DE \$100,00



300 BUNGALOWS
EN
CONSTRUCTION

20 DIFFERENTS
MODELES
DE MAISONS

AUSSI
CONSTRUCTION
SELON vos PLANS

CONSTRUITES PAR: **BONAIR GARDENS CONSTRUCTION Inc.**

MODELES APPROUVES PAR :

LA CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET LOGEMENTS

500⁰⁰ et plus vous donneront l'avantage
de posséder votre propre demeure **9974⁰⁰**
D'UNE VALEUR DE

Pour toutes informations adressez-vous à **F. BONIN (BONNY)** de

BONAIR GARDENS DEVELOPMENT

BELOEIL
FO 7-4933
FO 7-4190
FO 7-3369

LA PLUS CORDIALE BIENVENUE AUX GENS
DE ST-HYACINTHE ET DES ENVIRONS

MONTREAL
PO 6-5548

